

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Imprenta: 2299  
Redcón. y Admón. 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: Apartado n.º 11  
San Agustín 7

AÑO LXII.—Número 18.946

Martes 16 de octubre de 1962

Precio del ejemplar: 1,50 pesetas

## Comenzó la segunda congregación general del Concilio Ecuménico

### Para la elección de los miembros de las comisiones

### Parece que se han formado dos listas, una de ellas con predominio de candidatos italianos

Ciudad del Vaticano, 16.—A las nueve de la mañana comenzó la Congregación General del Concilio, para tratar de la elección de miembros de las Comisiones. —Efe.

#### LA MISA OFICIADA POR EL ARZOBISPO DE ZARAGOZA

Ciudad del Vaticano, 16.—La segunda Congregación General del Concilio, se ha abierto esta mañana, en San Pedro. La misa fue celebrada por monseñor Casimiro Morcillo, arzobispo de Zaragoza, que acaba de ser nombrado subsecretario del Concilio. El cardenal Aquiles Liénart, obispo de Lila, Francia, presidió la sesión que será dedicada a la elección de los miembros de las diez comisiones conciliares. Estos totalizan 160 miembros.

Para las Congregaciones generales, los padres conciliares no llevan mitra, ni la capa que usan para las sesiones

### Ha muerto un hijo del imán Hassán del Yemen

#### Por las heridas sufridas en una batalla

El Cairo, 16.—El príncipe Hassan, hijo del a sí mismo proclamado imán del Yemen, ha fallecido en un hospital de Aden a consecuencia de las heridas sufridas en una de las batallas que han tenido lugar en las zonas fronterizas del Yemen, según informa la agencia «Oriente Medio». —Efe.

### La Transatlántica suspende las escalas de sus buques en puertos cubanos

Barcelona, 16.—Han sido suspendidas las escalas de los buques de la Transatlántica en puertos cubanos, como consecuencia de las dificultades de orden internacional surgidas recientemente por la situación política en la Perla del Caribe.

Por este motivo, cuantas personas se presentan en la Compañía solicitando pasajes para La Habana han sido informadas de esa decisión, que ha sido tomada en vista de que varios países americanos, entre ellos Estados Unidos y Venezuela, han prohibido que arriben a sus puertos, los que hagan escala en Cuba. —Cifra.

### Firmeza en los precios del ganado en León

León, 16.—En los precios de los ganados se nota una tendencia firme. Así, en la feria del Pilar de Boñar se vendieron muchas reses de vacuno.

Los terneros oscilaron entre 38 y 44 pesetas el kilo en vivo; las vacas lecheras, de 12.000 a 18.000 y las de labor y leche al mismo precio.

Ya se van perfilando los precios del ganado de cerda, entre 31 y 33 pesetas el kilo, y los de dos meses, entre 500 y 900 pesetas.

#### COSECHA NORMAL DE JUDIAS

Ha terminado en esta zona la recolección de las judías. La cosecha ha sido normal y los precios varían entre diez y once pesetas kilo.

#### Y CORTA, LA DE PATATA

Se está procediendo a la extracción de la patata. La cosecha es corta y los precios oscilan entre 2,50 y 3,00 pesetas el kilo. —Cifra.

### Cuatro ciudades de acero van a construirse en Egipto

#### Serán los mayores centros industriales de Africa

El Cairo, 16.—Cuatro «ciudades de acero» se construirán en la República Árabe Unida en los próximos cinco años por un coste que se calcula en unos cien millones de libras egipcias. Estas ciudades serán los mayores centros industriales de Africa, según informan funcionarios del Ministerio egipcio de Industria. —Efe.

yugoslavo, belga y holandés, y otra, la preparada por el episcopado italiano, con el apoyo de los obispos de otros países.

La primera lista contiene también nombres de cardenales y no es proporcional a la representación por nacionalidades. La lista, que podríamos llamar, italiana, contiene una treintena de nombres italianos, y los otros candidatos son proporcionales al número de representantes de los diferentes países.

### La congregación general del jueves, aplazada al sábado

La oficina de Prensa del Concilio, por su parte, no ha dado todavía una relación oficial sobre los acontecimientos, pero ha prometido que lo hará a última hora del día.

Para dar tiempo al recuento de los votos, se ha suprimido la congregación general determinada para el jueves, aplazándose para el próximo sábado. —Efe.

### Habrán tres clases de reuniones en el Concilio Ecuménico

#### Sesiones públicas, congregaciones generales y sesiones de trabajo

#### Se hace público el reglamento que lo rige

Ciudad del Vaticano, 16.—«Ordo Concilii Oecumenici Vaticanum II Celebrandi». Bajo este título acaba de aparecer el texto del Reglamento del Concilio. Este documento está formado por tres partes. La primera comprende dieciocho artículos y se refiere a las personas y a los diversos organismos del Concilio. El Reglamento indica que se prevén tres clases de reuniones:

1. Las sesiones públicas, en las cuales el Santo Padre, después de que hayan votado los padres conciliares, expresará su decisión en torno a los decretos y cánones aprobados y en torno a los cuales ordenará la promulgación.
2. Las congregaciones generales que presiden los diez cardenales que forman el Consejo de Presidencia

### LA BOLSA

#### Negocio, pero con bajas casi generales

Madrid, 16.—La sesión de hoy, primera de la semana, empieza con amplio negocio, pero las cotizaciones, en general, sufren depreciación en casi todos los corros, incluso en el bancario.

Al cerrar la sesión, el ambiente era de expectativa con vistas a la sesión de mañana.

De un total de 106 valores cotizados en renta variable, 22 suben, 52 bajan y 32 no varían. —Cifra.

#### BARCELONA

Barcelona, 16.—Hubo flojedad en el corro de acciones en la primera sesión de Bolsa de la semana, debido principalmente a la abstención de compradores y a la abundancia de papel.

Cerró la sesión con diferencias en menos en la mayoría de los valores cotizados.

En fondos públicos también se notó alguna baja aunque con operaciones más abundantes y en obligaciones industriales, poco negocio y escasas variaciones. —Cifra.

#### BILBAO

Bilbao, 16.—Tendencia regresiva registró esta sesión de Bolsa en la que frente a contadas alzas hubo pérdidas que alcanzaron los 15 enteros en Banco Bilbao, 11 en Banesto, 10 en Basconia y Bodegas Bilbaínas, y 8 en Bancayas, llegándose al cierre con mercado desorientado. —Cifra.

### Fracasó, por avería, la prueba atómica a gran altura en Estados Unidos

#### El proyectil utilizado hubo de ser destruido 15 minutos después de ser lanzado

Honolulu, 16.—Un portavoz oficial norteamericano ha anunciado que 15 minutos después de ser lanzado el proyectil «Thor» utilizado en la prueba nuclear sobre la isla de Johnston, éste fue intencionadamente destruido por haber sufrido una avería. Por ello no se produjo ninguna explosión nuclear y el artefacto cayó en la zona prevista de antemano, agregó el portavoz.

#### OBJETIVOS DE LA PRUEBA

Científicos de la Comisión de Energía Atómica esperaban haber aclarado en esta prueba el tiempo que el equipo electrónico utilizado para la defensa y dirección de los proyectiles puede funcionar después de sufrir los efectos de una explosión nuclear a gran altura.

El artefacto estaba también destinado a facilitar información a los científicos sobre los efectos de las explosiones nucleares en las defensas antiproyectiles. No obstante, la proyectada explosión estaba prevista a un nivel suficientemente bajo para que no resultara afectado el cinturón natural radiactivo que rodea la Tierra. —Efe.

### Considerables preparativos de China roja en la frontera con la India

#### Ello parece indicar que Pekín está decidido a continuar sus operaciones militares en esa zona durante el invierno

Nueva Delhi, 16.—La China comunista está llevando a cabo actualmente considerables preparativos militares en la provincia tibetana de Tso, situada en la frontera con la India, según se informa en círculos competentes de esta ciudad.

Afirmar los informantes que las grandes concentraciones de tropas chinas en aquella región dan motivo para sospechar que el Gobierno de Pekín está decidido a continuar sus operaciones militares en la zona fronteriza durante los meses de invierno. Se ha sabido en Nueva Delhi que hasta trescientos camiones, cargados

con armas y municiones, y numerosas unidades de refuerzo llegan diariamente a Tso desde Lhasa, donde está situado el cuartel general de las tropas comunistas chinas en el Tibet. Se tienen también noticias sobre una creciente actividad de aviones chinos sobre aquella zona. —Efe.

### Notable aumento de casos de cólera y viruela en 1961

#### Pese a las medidas adoptadas para combatirlas

Ginebra, 16.—La Organización Mundial de la Salud declara en un informe que las epidemias de viruela y cólera han aumentado en el año 1961 a pesar de las medidas adoptadas para combatir estas enfermedades. Se añade en el informe, redactado por el Comité sobre Cuarentena Internacional, que la viruela ha registrado en 1961 un total de 79.000 casos declarados mientras que en 1960 se produjeron 58.000.

Aden, Jordania y Malaca no se han visto afectadas el pasado año por este tipo de epidemia, pero se ha repetido en Camboya, la zona asiática de la Unión Soviética y Ceilán.

#### TAMBIEN HUBO CASOS EN ESPAÑA

Veinte casos se han producido en cinco países europeos: España, Alemania, la Unión Soviética, Bélgica y el Reino Unido, se agrega en el informe.

Revela también el Comité que la India y el Paquistán continúan siendo los países más afectados por el cólera, con un total de 17.000 casos entre los dos países, mientras que se registraron 11.000 en el año anterior.

#### FIEBRE AMARILLA

No obstante, la fiebre amarilla ha sido contenida en gran parte, excepto un pequeño foco en Etiopía. Solamente se han producido 108 casos en todo el mundo.

Estas estadísticas han sido publicadas al comenzar la reunión anual del comité, que habrá de durar hasta el 20 de octubre. —Efe.

### Exploración de cuevas en Soria

Soria, 16.—Dos cuevas, totalmente desconocidas, han sido exploradas por el maestro nacional de Santa María de las Hoyas, acompañado de algunos alumnos.

Según los exploradores, la belleza de estas cuevas es tal, que pueden compararse con otras similares de interés nacional. Las galerías subterráneas tienen una gran extensión y están adornadas por estalactitas y estalagmitas, algunas de las cuales se asemejan a figuras bíblicas sobre las rocas.

Parece ser que además de las dos citadas cuevas, debe haber alguna más en el término municipal de Santa María de las Hoyas. —Cifra.

### Lora Tamayo inauguró los nuevos edificios de la Facultad de Ciencias y Escuela de Peritos Industriales en Zaragoza

Zaragoza, 16.—El ministro de Educación Nacional, don Manuel Lora Tamayo, ha presidido la bendición e inauguración de los nuevos edificios para Facultad de Ciencias y para Escuela Técnica de Peritos Industriales y de Maestría Industrial de Zaragoza y, al mismo tiempo, la inauguración del curso en la Universidad.

Acompañaron al ministro en el estrado los directores generales de Enseñanza Universitaria y de Enseñanzas Técnicas; el capitán general de la V región militar, rector de la Universidad, gobernador civil y otras autoridades así como representaciones académicas. —Cifra.

#### EL MINISTRO DEL EJERCITO EN VILLACISNEROS

Villacisneros, 16.—Procedente de Tenerife llegó el ministro del Ejército acompañado del capitán general y séquito. En el aeropuerto fue recibido por el general gobernador de la provincia y autoridades civiles y militares y población en masa.

Le fue ofrecida la tradicional ofrenda del país, de dátiles y leche de camella. Rindió honores una compañía del Tercio número 4 de la Legión. Pasó revista y presenció el desfile de todas las unidades de la plaza en el campamento de la mencionada unidad, de la Legión. Luego visitó las obras de construcción del nuevo puerto.

Por la tarde recorrió los puestos de Auserd y Guerra, y a última hora se le ofreció una cena típica saharí.

### Inundaciones y tromba de aire en Valencia

#### Parte de la ampliación del convento de Dominicas se derrumbó, y varias religiosas resultaron heridas

Valencia, 16.—Como consecuencia del desbordamiento de varias acequias durante la pasada noche, debido a la gran cantidad de lluvia caída, acompañada de una tromba de aire que azotó algunos sectores de la ciudad, se derrumbó un aula que se hallaba en construcción como ampliación del convento de las Dominicas, situado en la avenida de Ramón y Cajal.

La techumbre se vino abajo debido al peso del agua, arrastrando el suelo de varias plantas. La religiosa sor Olvido Muñoz, que se hallaba acostada, resultó herida de alguna gravedad, y otras monjas lo fueron con lesiones leves.

#### LAS NIÑAS, A SALVO

Las niñas, cuyos dormitorios se hallan cerca de la zona siniestrada, fueron trasladadas a otras dependencias

y algunas pasaron a sus domicilios o a casas particulares.

En la Carrera en Cortes, varias casas sufrieron destrozos a causa del aire, sin que se produjeran desgracias, y en la Malvarrosa, por desbordamiento de la acequia de Vera, algunos vecinos que habían quedado aislados, tuvieron que ser puestos a salvo, esta mañana, por el servicio de bomberos, utilizando lanchas.

#### INUNDACIONES EN VARIAS CASAS

Numerosas plantas bajas de la ciudad han quedado inundadas.

No se han producido desgracias personales, salvo las religiosas heridas en el derrumbamiento del ala del convento.

El río Turia no ofrece peligro y el día ha amanecido más despejado. —Cifra.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Agua

La esperada renovación de la red de agua va lográndose poco a poco. A paso lento, demasiado lento, sobre todo si se tiene en cuenta el tiempo que transcurre desde que se abren las zanjas hasta que en ellas se introduce la nueva tubería. Desde luego, comprendemos que aquella apertura haya de realizarse con tiempo, pero lo que ya no comprendemos tanto es por qué se ha de demorar la colocación de la tubería, con las consiguientes molestias para los ciudadanos, e incluso peligro, pues zonas hay donde están abiertas las zanjas y por falta de luz adecuada se expone el peatón a sufrir un accidente por la noche.

Es natural también que para proceder a esta renovación de la red se corte el agua los días precisos y en horas que no se cause perjuicio al vecindario. Se viene haciendo así durante la noche, pero creemos que podía adelantarse un poco más en esta cuestión, y cuando se dice que el agua será cortado a las diez de la noche, que se procure que sea a esa hora o unos minutos después, pero nunca que ocurra la anomalía de que a las nueve y media ya no se pueda contar con agua en algunas viviendas.

Todas estas cosas son pequeños detalles que nos parecen pueden ser muy bien corregidos o eliminados, con lo cual, tras salir beneficiado el vecindario, también saldría la ciudad, ya que, por ejemplo, aquel detalle al que antes hacíamos referencia de permanecer las zanjas abiertas demasiado tiempo, da sensación de negligencia, de abandono y de una cierta despreocupación, cuando lo natural sería ejecutar estos trabajos con el número de personal suficiente como para dejarlos terminados en el menor tiempo posible.



# Información Local

## LA CAMARA OFICIAL DE LA PROPIEDAD URBANA IMPUGNA DOS ACUERDOS DEL AYUNTAMIENTO

El de responsabilizar a los propietarios en el pago de la tasa por recogida de basuras y la nueva tarifa, elevadísima, sobre fachadas no revocadas

Ha celebrado sesión la Junta de gobierno de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, que adoptó entre otros acuerdos los siguientes:

Quedó enterada de haber sido elevados al delegado de Hacienda sendos escritos impugnando la modificación de la base 4.ª de la ordenanza número 54, reguladora de la tasa por la prestación del servicio de recogida de basuras de los domicilios particulares, por la que se hace responsable subsidiariamente a los propietarios de fincas urbanas de la ciudad, de las liquidaciones impagadas por los

inquilinos en el caso de no cumplir aquéllos la obligación que se declara, y la referida a la reforma del artículo 3.º de la ordenanza núm. 4, sobre fachadas no revocadas, que fija una nueva tarifa con módulos elevadísima a juicio de esta Corporación, modificaciones aprobadas por el excelentísimo Ayuntamiento de la ciudad en su sesión de pleno del día 31 de agosto de 1962, y cuyos recursos se acordó promover por la Cámara en su sesión extraordinaria del día 22 de septiembre próximo pasado, por estimar ambas modificaciones gravemente lesivas para la riqueza urbana de la ciudad.

Se tomó el acuerdo de contribuir con 10.000 pesetas para la suscripción pro damnificados de la catástrofe de Barcelona, remitiendo de esta cantidad 5.000 pesetas para la suscripción abierta por el Consejo de Cámaras Oficiales de la Propiedad Urbana y otras 5.000 pesetas a la iniciada por el gobernador civil de la provincia.

Dado el fin benéfico a que se destina su importe, se acordó la adquisición de varios ejemplares de la obra «Cámaras de la Propiedad Urbana», editada por la Cámara hermana de Avila y de la que es autor el secretario señor Bernal.

Igualmente se acordó contribuir con un donativo de 5.000 pesetas—la misma cifra del pasado año—como premio de esta Corporación al Concurso de Embellecimiento de los pueblos de la provincia.

Finalmente, conceder sendas tarjetas de exención de alquileres de la vivienda que ocupan doña Primitiva Matey Poza y doña Isabel Belmchón García (expedientes 1514-1515), habida su situación de paro forzoso.

### REGISTRO CIVIL

Nueve nacimientos y siete matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Pilar Serrano y Matanzas, hija de Juan y María; María Aránzazu Pascual y Benito, hija de Joaquín y Alejandra; Carlos García y Hernández, hijo de Simón y Marcela; José-Manuel González y Fernández, hijo de Manuel y de Margarita; Pilar Batide Monjas y Anaya, hija de Florentino y Piedad; María de los Reyes González y de Miguel, hija de Germán e Isabel; Manuel Bernardo y Duque, hijo de Manuel y Luisa; María del Pilar Moles y Sangrador, hija de Carlos y Petra, y Laura Isabel Rodrigo y Bermejo, hija de Luis-Felipe y Laura.

Matrimonios: Valentín Gómez y Frías, con María Arevalillo y Frías; Antonio Lara y Pacheco, con María Dolores Alvaro y García; Raimundo Bayón y Hernangómez, con María del Pilar Galindo y Sanz; Acisclo Cárdena y Barrio, con Victoria Callejo y Olmos; Antonio-Juan de Pablos y García, con María del Carmen Asunción Herranz y Marinas; Ubaldo Casado y San José, con Isabel Martín y Bernabé; Angel Gil y Rubio, con Carmen Santiago y Saiz.

### EXPRESION DE GRATITUD

La familia de don Julián Velasco Hernández (q. e. p. d.), fallecido en la villa de Fuentepelayo, agradece por medio de las presentes líneas su interés, a cuantas personas se preocuparon por su estado durante su penosa enfermedad, así como a las que personalmente asistieron al sepelio que tuvo lugar en dicha villa el pasado día 14.



No se reparten esquelas.

La Jefatura Provincial de la Organización Juvenil Española pone en conocimiento de los afiliados de la capital que éstos podrán tener libre acceso al campo de deportes de Juventudes, cuando se celebren encuentros de baloncesto, con sólo presentar el carnet de cuotas, debidamente diligenciado.

### Excursión a Madrid

El próximo día 25 se celebrará una excursión cultural a Madrid, para los afiliados a la Organización Juvenil.

Las inscripciones deberán efectuarse, hasta el día 20, en la Delegación Provincial de Juventudes.

**Ayudas de «Piloto de Aviación Civil»**  
El Servicio de Ayuda Juvenil de la Delegación Nacional de Juventudes, ha convocado las ayudas destinadas a sufragar los gastos del curso y obtención del título de «Piloto de motor» de Aviación Civil.

Pueden optar a estas ayudas los afiliados a la Organización Juvenil Española con un año de permanencia como mínimo y que reúnan, entre otras condiciones, la de tener 17 años de edad.

En la Delegación Provincial de Juventudes de Segovia informarán más ampliamente a los posibles interesados.

## La trágica muerte de don José Useros, pérdida irreparable de la medicina segoviana

Muy poco después de salir a la calle nuestra segunda edición de ayer, en la que dábamos noticia de la muerte que acababa de sufrir el doctor Useros y de las gravísimas lesiones que padecía, se produjo la temida muerte del prestigioso médico segoviano. La triste noticia causó en toda la ciudad una profunda impresión, y el trágico fin de esta gran figura de la medicina y la cirugía segoviana que era don José Useros Casas, que vivió y entregado sin cansancio a su trabajo y consagrado por entero a sus enfermos, sin distinción de clases sociales, es hoy motivo de emocionada condescendencia en todos los ambientes.

A su domicilio en la plaza de San Martín, adonde fue trasladado, acudieron inmediatamente todos los médicos de Segovia y amigos del fallecido y durante el día de hoy la emoción de la ciudad ha ido en aumento y es incesante el desfile de personas que han ido a depositar su tarjeta o firmar en los pliegos colocados al efecto para expresar el testimonio de su sentimiento a la esposa e hijos de don José Useros y a su hermano don Pedro, a quienes desde aquí enviamos nosotros también nuestra más sentida condolencia.

### SE SUSPENDE LA COMIDA DEL CONCEJO DE LA AMISTAD

Concejo de la Amistad.—En señal de sentimiento por el fallecimiento del doctor Useros, amigo entrañable, queda suspendida la comida que había de celebrarse mañana, miércoles.

### SE CONFIRMA LA CELEBRACION DE PARTIDOS DE PELOTA PRO DAMNIFICADOS DE BARCELONA

El Grupo de Educación y Descanso «Atano III», en su deseo de colaborar en la campaña «Pro damnificados de Barcelona», ha organizado para el próximo día 21 de los corrientes unos partidos de pelota a mano.

Estos encuentros se celebrarán en el frontón de la Delegación Provincial de Juventudes, a las 11,45 de la mañana, interviniendo en principio aficionados de la localidad pertenecientes al Grupo, actuando seguidamente los campeones de Castilla de segunda categoría de aficionados, cedidos por la Federación Castellana de Pelota, Casado y Platanero (año 1962), contra los primos Callejo, de Tolocirio y Montejo de Arévalo, que son los actuales subcampeones de Castilla de la misma categoría, todos los cuales se han ofrecido a actuar desinteresadamente para los fines aludidos.

El Grupo «Atano III» confía y espera que los aficionados y segovianos en general asistan a estos partidos, colaborando de este modo, con sus donativos, a engrosar lo recaudado hasta el presente en la suscripción abierta en el Gobierno Civil, para ayudar a nuestros hermanos catalanes damnificados.

Los partidos han sido patrocinados por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento.

El entierro tendrá lugar mañana, después del funeral que se oficiará en la iglesia de San Martín.

El sentimiento de la clase médica segoviana por esta irreparable pérdida, queda plasmado en una cuartilla que nos ha remitido el presidente del Colegio de Médicos, doctor Fernández Divar, que dice así:

### DIA DE LUTO PARA LOS MEDICOS SEGOVIANOS

«En circunstancias trágicas ha muerto don José Useros Casas, gran figura humana y eminente médico. Con su desaparición queda un vacío en la medicina segoviana, pues durante veintidós años ejerció su profesión con una entrega total y aceptación de su misión sin desalientos en los trances más difíciles. Todos hemos sido testigos de su titánico esfuerzo con demasiada frecuencia exigía robar horas al sueño tras de jornadas agotadoras.

Fue el doctor Useros un médico culto, dotado de un sentido clínico extraordinario, que dominaba la técnica de su especialidad de modo difícil de superar, pero además tenía la virtud de atender solícitamente y sin regatear sacrificio alguno a todas las enfermas, sin distinción de clase y condición, que requerían sus servicios, llegando en su solicitud y dedicación a los límites extremos de la ética más exigente.

Siempre admire su espíritu batallador ante los problemas arduos que presenta la medicina, sobre todo en aquellos casos de lucha tan desigual en que la muerte llega inexorablemente como fin de un ciclo vital que Dios nos ha marcado, quedando solamente como consuelo de esta lucha sin desmayo frente a lo imposible, la conciencia del cumplimiento de un deber sagrado que el doctor Useros poseía en alto grado.

Hoy es un día de luto para todos sus compañeros que le ven desaparecer, entristecidos por una fatalidad irremediable, pero su nombre vivirá entre nosotros y su conducta nos servirá de ejemplo.

A doña Teresa Serrano Nebreda, su mujer ejemplar que supo adaptar su vida de sacrificio a los avatares de una profesión eminentemente humana, hecha de dolor y de alegría, juntamente con sus hijos, quiero llegue en estas líneas desordenadas, escritas en un momento de emoción, la condolencia de sus compañeros, como un pequeño homenaje a quien con tantos méritos desempeñó su misión. Eduardo F. Divar.»

## Las cerillas no fallan... Ni sus premios tampoco... Ahora el nuevo premio: un coche "Dauphine-Gordini" cada mes.

### ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS. 8,00 pts. Cada palabra más., 0,80 »

#### ENSEÑANZA

CARNETS conducir primera y segunda. Escuela Santa Columba, 5.

SELECTIVO, peritos, aparejadores, ayudantes. Clases Matemáticas y Física. Teléfono 29-76.

PREUNIVERSITARIO de Ciencias. Clases Matemáticas y Física. Profesor titulado. Teléfono 2976.

#### TRASPASOS

BAÑ Asun, junto estación. Razón, en el mismo bar.

#### TRABAJO

NECESITO mozo de labor por temporada o año. José Zorrilla, 166.

SE precisa conductor con carnet de primera, inútil presentarse sin referencias. San Juan, 2, Gestoría.

SE necesita costurera. Razón, Juan Bravo, 7, segundo.

#### SIRVIENTAS

NECESITO doncella, buenos informes. Teléfono 24-21.

NECESITO asistenta tardes. Día Sanz, 1, segundo.

SE necesita chica fija para dos personas. Barrio Nuevo, 3, principal, derecha.

#### VARIOS

PHILIPS transistores. Philips auto-radio. Facilidades de pago. Galerías Santa Columba.

¿CONOCE los transistores 801, 802, y 803 de Cíclope

AHORRARA y será mejor servido. Cíclope. Valdevilla, 60.

#### VENTAS

CAMAS niqueladas, cromadas, azules, plegables y de madera. Modelos y precios interesantísimos. Muebles La Fuenclisa. Segovia.

MEJORES y más baratos en Muebles Hernando, Onésimo Redondo, 12.

MAQUINAS punto manuales, eléctricas. Patente italiana. Bobinadoras, Rematadoras. Enseñanza gratuita domicilio. Facilidades. Imperio, Montera, 32. Teléfono 21-34-21. Madrid.

VENDO finca, 3 kilómetros Ciudad Real, 14 hectáreas regadío, electrificada, vivienda, muchas construcciones, 600.000, facilidades. Eusebio Rodríguez. Bordadores, 5. Madrid.

VENDEMO avesas andaluzas especial para siembra, abundante forraje. Almacenes Fernández, en Segovia, plaza los Huertos, frente a Correos. En Cuéllar, plaza Santo Tomé, 5.

VENDO puertas, ventanas, inmejorables condiciones. Frente Banco España.

CARRO seminuevo de vacas y pareja de vacas de labor, buen tamaño. Santiago Arribas. Mozoncillo.

LEÑA fresno cortada, vendo. José Zorrilla, 30, principal.

#### GANADOS

VACA recién parida del segundo, vende Gregorio del Real; Valverde del Majano.

DOS vacas suiza y mestiza, gordas, vende Celso Anaya, Tabladillo.

BACILACTOL. Gránulos para sus cerditos desde los diez días de su nacimiento. Camadas uniformes y numerosas. Destete a los 21 días. Tres camadas en trece meses.

BACILACTOL. Exclusiva de venta: Almacenes Fernández. En Segovia: plaza los Huertos (frente a Correos). En Cuéllar: plaza Santo Tomé, 5.

CHOTO suizo 14 meses, pura raza. Frutos Hijosa. Zamarramala.

VACA elegir de dos, recién paridas primero, segundo. Augusto. Jemenuño.

BACILACTOL. Sustitutivo completo de la leche materna. Ahorro de más de 500 litros en cada parto. Beneficios superiores a 1.500 pesetas por ternero.

VENDO tres novillas una parida, dos preñadas, cuatro chotos seis meses y 8.000 kilos hierba. Doroteo Sanz. Trescasas.

SE venden cerdos York de destete. Arturo. Valverde.

SE venden cerdos destete, raza York. Estiradores, 5.

VENDO yegua y caballo enganchado toda prueba, y carro de varas con arcos y ruedas de goma. Razón, Federico Mayoral. Sangarcía.

#### PASTOS

SE arriendan pastos en Montevejo, Redonda, para 150 cabras. Tratar, Roberto Aguado. Marazoleja.

## ALDEALENGUA DE PEDRAZA

### SUBASTA DE MADERAS

El día 30 del actual y hora de las doce de la mañana, se celebrará en este Ayuntamiento la subasta de 47 pinos, que cubican 64,188 m. c. de madera.

Para más detalles, ver «B. O. de la Provincia» número 119, de 3 de los corrientes.

El alcalde, Santiago Arcon, s.

### Cine CERVANTES

Hoy, 7,30 y 10,30. Estreno LA NOVIA DE SAN PETERSBURGO (Nueva versión de «Dunja la novia eterna») Color por tecnicolor. Eva Bartok. Mayores

### Cine LAS SIRENAS

Hoy, 7,30 y 10,30. Último día LA VENGANZA DEL ZORRO Cinemascope. Tolerada menores Mañana: 7,30 y 10,30. Gran estreno AL OTRO LADO DE LA CIUDAD Alida Valli Rigurosamente para mayores

### Cine VICTORIA

Hoy continua desde las 4,30 Mayores UNA CHICA EN EL DESVAN y EL VAMPIRO Mañana miércoles, continúa 4,30 UNA CITA DE AMOR y ESPOSA CULPABLE Localidades a precios populares

### Cine JUAN BRAVO

Hoy funciones 7,15 y 10 PEPE Por Cantinflas. Autorizada mayores

### CINE CERVANTES

Mañana miércoles, a las 7,30 Unica función EL PRISIONERO Estreno. Alec Guinness. Jack Hawkins

Función patrocinada por el excelentísimo señor gobernador de la provincia a beneficio de los damnificados por las inundaciones de Barcelona.

Abierto el despacho de localidades



- CARAMELOS surtidos 3,00
- Bolsa de 100 gramos
- CALAMARES en su tinta 5,90
- Lata de 180 gramos
- GUSTO Tupinamba 12,50
- Bote
- VINO «El Campillo» 6,25
- Botella de litro
- ALMEJAS «Xarabal» 6,50
- Lata de 180 gramos

**compre** nuestra galleta de relieve C. O. A. S. A. R. ¡Son inmejorables!

SEÑORA: Comprando el riquísimo CHOCOLATE HERRANZ será obsequiada con valiosos regalos. CO. A. S. A. R.-S. E. C. U. C., sinónimo de solera comercial y seriedad profesional. Siga con atención nuestras ventas especiales.

## 5.º GRAN PREMIO SOBERANO

Orden de entrada correspondiente al viernes 12 de octubre de 1962.

- S-4 Ganadores de un SEAT 600
- O-2 Don Joaquín Molina Colmenero, Carretera Málaga-Almería.
- B-6 La Mamola (Granada).
- E-8 Don José María Castañón Isasi, Francisco Gómez, 28. Baracaldo (Bilbao).
- R-5 Ganadores de un televisor Marconi
- A-3 Don Emilio Rubio García, Carretera Málaga-Almería. La Mamola (Granada).
- N-1 Cooperativa «La Cruz», Plaza General Primo de Rivera. Baracaldo (Bilbao).
- O-7

Para el próximo viernes entran en juego ¡Un SEAT 600 y un televisor MARCONI!

El mejor regalo para un niño: una Libreta de Ahorro de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

Fomentando la virtud del ahorro en la infancia, forjaréis hombres de provecho.

## MES DE OCTUBRE ¡Mes del Ahorro!

Pida folleto explicativo de los sorteos de premios de la

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

# ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

## El jueves se inaugurará la temporada musical de la Sociedad Filarmónica de Segovia

Con la actuación de la Orquesta de Cámara de Maguncia

El próximo jueves tendrá lugar, en el teatro Juan Bravo, a las siete y media de la tarde, la inauguración de la temporada musical de la Sociedad Filarmónica de Segovia, que no ha reparado en sacrificio alguno—como de costumbre—para poder ofrecer a sus socios un concierto que verdaderamente puede calificarse de extraordinario.

La Orquesta de Cámara de Maguncia ofrecerá a los socios y aficionados segovianos un concierto de verdadera calidad, dado que el conjunto es uno de los más destacados de Alemania y llega aureolado por grandes y continuos éxitos.

La Filarmónica, que organiza este concierto en colaboración con el Instituto Alemán, de Madrid, ha demostrado nuevamente su capacidad organizadora, con esta actuación relevante de una orquesta que va a dar en España un número reducidísimo de conciertos. Buen comienzo, que aplaudimos sin reservas, y que nos hace augurar una excelente temporada musical.

La Orquesta de Cámara de Maguncia, creada hace ocho años por Günther Kehr, es una agrupación de destacados músicos que actúan en su gran mayoría como solistas o como concertinos en grandes orquestas culturales y que profesan una afición especial por la música de los siglos XVI al XVIII. La Orquesta de Cámara de Maguncia ha consolidado su renombre especialmente a través de sus grabaciones en las grandes emisoras de radio y en los discos. Entre sus grabaciones más importantes, citaremos las siguientes:

Con la Casa Vox (Nueva York-París-Londres):

Los seis conciertos brandenbúrgueses; cuatro suites para orquesta; conciertos para violín en la y en mi y el concierto para dos violines en re, de Juan Sebastián Bach, así como obras de los hijos de Bach, de Pergolesi, Locatelli y Haendel, y con Deutsche Grammophon Gesellschaft, cuatro conciertos de Navidad de Manfredini, Locatelli, Corelli y Torelli.

La Emisora de Alemania del Sur-este, de Baden-Baden, ha confiado a la Orquesta de Cámara de Maguncia la mayor parte de sus audiciones de música antigua.

El diario «Die Welt», de Hamburgo, clasifica a la Orquesta de Cámara de Maguncia, en fecha 29-4-1961, como la mejor Orquesta de Cámara existente en Alemania en la actualidad.

Günther Kehr, desempeña la cátedra de Música de Cámara en la Escuela Superior de Colonia (Musikhochschule Köln). Como violinista, ha conquistado notable fama con el trio que lleva su nombre, a través de los conciertos, emisiones de radio y grabación de discos. Se le considera un artista excepcionalmente devoto de su trabajo e insubornable en su sentido del valor y calidad artística. Su vitalidad y sensibilidad han dado forma al estilo interpretativo, tan rico en expresión y en delicadeza, de la Orquesta de Cámara que dirige.

## SEGOVIA RELIGIOSA

En los Padres Misioneros  
Ayer empezó la novena al Santo Fundador de los Misioneros, con la intención particular de rogar por los fines del Concilio, actuando en la misma el Orfeón del Colegio. Horas de los cultos, a las 7,30 de la tarde.

En el convento de San Juan de Dios

Los días 16 al 24 de los corrientes, se celebrará la solemne novena que dedica a San Rafael la comunidad de religiosas Franciscanas y devotos del Santo Arcángel.

Todos los días a las siete de la tarde, exposición mayor de S. D. M., estación, santo rosario, novena, reserva y gozos al Santo Arcángel.

El día 24, festividad de San Rafael, por la mañana, a las ocho y cuarto, misa de comunión, a las once, misa solemne y a continuación exposición de S. D. M., quedando de manifiesto hasta los cultos de la tarde, que empezarán a las seis y media.

El sermón estará a cargo del muy ilustre señor don Pedro Llorente de Pedro, canónigo magistral de la Santa Iglesia Catedral.

El día 25, la misa que se rezará a las ocho y cuarto de la mañana, será aplicada por los difuntos de cuantas personas hayan contribuido a la novena con sus limosnas.

## 50 VIVIENDAS DE RENTA LIMITADA SE CONSTRUIRAN EN COCA

En el despacho del notario del Ilustre Colegio de Segovia, don Luis Ramos Gómez, ha sido firmada la escritura de cesión gratuita de terrenos por parte del Ayuntamiento de Coca, a favor de la Delegación Nacional de Sindicatos, para la construcción de un grupo de 50 viviendas de renta limitada, que resolverá en parte el grave problema planteado en dicha localidad por la escasez existente.

Firmaron la escritura notarial don Fernando Charro de Murga, delegado provincial de Sindicatos, en representación de la Delegación Nacional, y don Fernando Sanz Pedraza, alcalde presidente del Ayuntamiento de la Villa de Coca.

Asistieron al acto el secretario de la C. N. S., don Diego Martínez Cejudo; el vicesecretario de Obras Sociales, don Maximiliano Fernández García, y los secretarios del Ayuntamiento de Coca y de la Obra Sindical del Hogar.

No se devuelven los originales ni se mantiene correspondencia sobre los no solicitados

## Suscripción pro damnificados de Cataluña

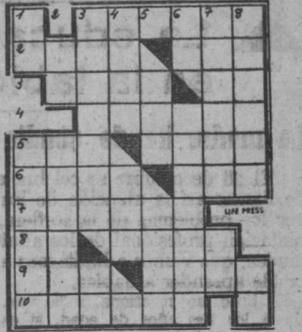
Suma anterior, 317.299,19 pesetas.

Señoritas Sanz Martín, 25; Ayuntamiento de Anaya, 200; vecinos de Anaya, 680; Ayuntamiento de Torredrada, 2.000; Secretario de Torredrada, 20; Ayuntamiento de La Cuesta, 732,35; Ayuntamiento de Navares de Enmedio, 944,50; Ayuntamiento de Pinarejos, 2.240; Ayuntamiento de Grajera, 100; Ayuntamiento de Fuentemizarra, 103,50; Ayuntamiento de Navares de Ayuso, 920; Ayuntamiento de Cozuelo de Fuentidueña, 500; vecinos de Cozuelos de Fuentidueña, 460; D. Dámaso Berrocal, de Collado Hermoso, 50; D. Wenceslao Berrocal, de Collado Hermoso, 25; Ayuntamiento de Navalmanzano, 1.525; Ayuntamiento de Mozoncillo, 1.000; vecinos de Mozoncillo, 3.527,50; Salón de Modas, de Segovia, 300; Ayuntamiento de Rebollo, 400; vecinos de Rebollo, 350; Ayuntamiento de Arevalillo de Cega, 200; vecinos de Arevalillo de Cega, 375; secretario del Ayuntamiento de Arevalillo de Cega y Rebollo, 75; un donante, 25; La Innovadora, 300; Ayuntamiento de Arroyo de Cuéllar, 1.000; Jefatura Local de Fet. de Arroyo de Cuéllar, 31; vecinos de Arroyo de Cuéllar, 1.999; Ayuntamiento de Hontalbilla, 2.000; vecinos de Hontalbilla, 760,50; don Emilio Boal, 50; don Victoriano López, 25; Ayuntamiento de Sangarcía, 100; Jefatura Local, escuelas y vecindario de Sangarcía, 2.536; señor ingeniero jefe y personal del Distrito Forestal de Segovia, 1.084; doña Bonifacia Gómez, 25; doña Vicenta Gallego, 10; El Racimo de Oro, 100; don Pablo Escorial Nieto, 300; vecinos de Fuentemilanos (segunda entrega), 70; Funeraria de Santa Teresa y La Soledad, 250; personal de Funeraria Santa Teresa y La Soledad, 75; Pollería y huertería de don Luis Alvarez, 250; personal de pollería y huertería de Luis Alvarez, 90; don Luis Alvarez Rodríguez, 500; don Félix Martín Maderuelo, de Segovia, 25; Ayuntamiento y vecinos de Sotosalbos, 241; escuela mixta de Tabladillo, 25; escuela mixta de Aragonés, 25; don Miguel Virseda García, 100; don Bonifacio Gómez, de Gomezerracín, 50; un donante, 25; señoritas Sanz Martín, 300; don Alfredo González, de Segovia, 50; don Antonio Sanz Gilsanz, 100; Ayuntamiento de Ituro y Lama, 100; don José Pastor de la Riva Rivero (Grupo de Cazadores de París), 25.000; don Luis de Andrés, 100; vecinos de Ituro y Lama, 485; Ayuntamiento de Villacastín, 500; vecinos de Villacastín, 3.304,50; Ayuntamiento de Zarzuela del Monte, 100; vecinos de Zarzuela del Monte, 437; Ayuntamiento de Cedillo de la Torre, 200; Ayuntamiento de Aldeasaña, 200; vecinos de Aldeasaña, 866,50; Ayuntamiento de Veganzones, 500; vecinos de Veganzones, 535; Ayuntamiento de Calabazas, 100; Ayuntamiento de Fuentidueña, 100; don Nicomedes García, 10.000; Ayuntamiento de San Martín y Mudrián, 1.000; vecinos de San Martín y Mudrián, 660; Ayuntamiento de Bercinuel, 100; Ayuntamiento de Fuentemilanos, 200; Ayuntamiento de Pedraza, 750; Ayuntamiento de Losana de Pirón, 50; vecinos de Losana de Pirón, 75; Ayuntamiento de Gomezerracín, 500; Ayuntamiento y vecinos de San Pedro de Gaillos, 600; Ayuntamiento y vecinos de Aldealcobro, 325; Ayuntamiento de Monterrubio, 100; vecinos de Monterrubio, 150; Ayuntamiento y vecinos de Agradra de Pirón, 150; Ayuntamiento y vecinos de Torreiglesias, 360; Ayuntamiento y vecinos de Prádena, 3.000; don Ciríaco Zúñiga Labrador, 30; Ayuntamiento de Chatún, 200; vecinos de Chatún, 1.715; Ayuntamiento y vecinos de Campo de Cuéllar, 890; Ayuntamiento de Carbonero de Ahusín, 800; Ayuntamiento de

Yanguas de Eresma, 1.000; Ayuntamiento de Santiuste de San Juan Bautista, 700; doña Servalda Tablado, 10; vecinos de Santiuste de San Juan Bautista, 953,20; don Feliciano García Cabezón, de Valseca, 50; Ayuntamiento de Cabezuela, 2.000; funcionarios de Correos (día de haber), 3.328,39; 25; un donante, 15; viuda de Ricardo Borregón, 100; don Samuel Borregón, 100; don Miguel Borregón, 100; Ayuntamiento de Aragonés, 300; vecinos de Aragonés, 750; Ayuntamiento y vecinos de Tabladillo, 1.200; Industrias Resinosas hermanos de Pedro Crespo, S. R. C., 4.000; Ayuntamiento de Torre Val de San Pedro, 500; vecinos de Torre Val de San Pedro, 700; don Justo Moreno Sanz, 100; Ayuntamiento de Revenga, 100; vecinos de Revenga, 556; Ayuntamiento y vecinos de La Losa, 911; Consejo Local de Veganzones, 100; vecinos de Veganzones (segunda entrega), 60; Ayuntamiento y vecinos de Dehesa de Cuéllar, 520; Ayuntamiento de Lovingos, 200; alcalde Lovingos, 25; secretario de Lovingos, 50; Ayuntamiento de Fuente de Cuéllar y vecinos, 331; Ayuntamiento y vecinos de Villaseca, 199,50; Ayuntamiento y vecinos de Hinojosa del Cerro, 720; Ayuntamiento y vecinos de Castrillo de Sepúlveda, 325; Hermandad de Labradores y Ganaderos de Torreiglesias, 50.

Suma y sigue, 420.394,63 pesetas. Los donativos se siguen recibiendo en el Gobierno Civil.

## CRUCIGRAMA NUMERO 2.799



HORIZONTALES: 1. Ciudad andaluza.—2. Postre. Río de Suecia.—3. Quejidos. Símbolo del litio.—4. Dios del bien, juez de las almas en la mitología egipcia.—5. Dos. Hurta.—6. Formar eras. Hermana.—7. Carruaje de dos ruedas. 8. Prefijo inseparable. Espuerta grande.—9. Criminosa. Ciudad báltica.—10. Simulacro de combate entre dos personas.

VERTICALES: 1. (Al revés) Vitud. Quebrantar la ley de Dios.—2. Nota. Naturales de una península asiática.—3. Capataz de una cuadrilla de jornaleros. Vocal repetida.—4. (Al revés) Río de Francia. Cabeza de ganado.—5. Tratamiento inglés. (Al revés) Número.—6. Preposición inseparable. Rezo de la Iglesia.—7. Plantilla para hacer las cuadernas y otras piezas de los barcos. Símbolo de la plata.—8. Planchar. Suspiro.

## Solución al crucigrama número 2.798

HORIZONTALES: 1. Casino.—2. Fray. Cam.—3. Amós. VI.—4. Erinas. 5. Cal. Rojo.—6. Afán. Vas.—7. Rareza.—8. eM. Voto.—9. Tam. Cosa.—10. Aridos.

VERTICALES: 1. Uf. Careta.—2. Ra. Afamar.—3. Camelar. Mi.—4. Ayer. neV.—5. Sir. Zoco.—6. IC. Novatos. 7. Navaja. Os.—8. Omisos. Al.

## EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Temperatura máxima: 17°.  
Lluvia recogida: 0,4 litros m<sup>2</sup>.

En la mañana de hoy  
Lluvia recogida: 4 litros m<sup>2</sup>.  
Temperatura mínima: 12°.

## ¡Sí!

esto ofrece CICLOPE: alto rendimiento, garantía total, precio justo y facilidades de pago. Valdevilla, 60. Parada autobús.

CONDUCTOR: Revisa periódicamente la dirección, los frenos, las luces, las cubiertas, el espejo retrovisor y el limpiaparabrisas.

## AYUNTEMIENTO DE TUREGANO (SEGOVIA)

Anuncio de subasta de maderas del Monte de Propios, plan forestal 1962 1963

REFERENCIAS: En el «Boletín Oficial de la Provincia» del día 8 de octubre.

Table with 2 columns: Lot description and Price. Lot 1: Cuartel A, 440 pines, 392,550 m<sup>3</sup> wood, 160,336 m<sup>3</sup> trunk, 27,401 m<sup>3</sup> bark, 27,401 m<sup>3</sup> classification, 292,595,18 pesetas. Lot 2: Cuartel B, 325 pines, 287,733 m<sup>3</sup> wood, 117,526 m<sup>3</sup> trunk, 29,795 m<sup>3</sup> bark, 268,085,58 pesetas.

### Importante

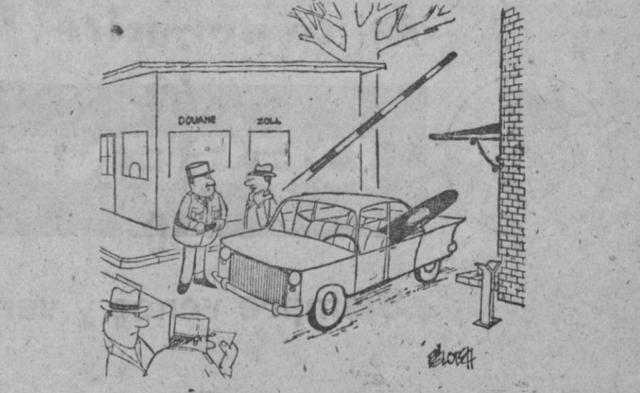
CONCESIONARIA DE PONEDORAS HIBRIDAS AMERICANAS

Necesita granjas colaboradoras y agentes distribuidores en esta provincia

Escribir con amplias referencias al núm. 6.812.—Apartado, 40. Madrid.

### ANGLO

mejor que la realidad!  
modelo 1962 de 19"  
18.500 ptas.  
CASA SOLERA



EN LA ADUANA  
—Sólo llevo un cigarro.

### REGALOS

ATALAYA  
Una maravillosa colección donde elegir  
Fernández Ladreda, 12.

## FUTBOL LOCAL

Se ha jugado un encuentro entre los equipos C. F. Alcázar, de las Congregaciones Marianas, y el conjunto de la Academia «Studio». El encuentro fue de ligero dominio del Alcázar, al que se le anulaban tres tantos, pero, no obstante, venció a sus rivales por un gol a cero.

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 15.—Premiado con 250 pesetas, número 454. Premiados con 25 pesetas, los terminados en 54.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Plaza de Franco, 10.  
Muerte y Vida, 2.

### CENTRO DE ESTUDIOS ACUEDUCTO

Ochoa Ondátegui, 3. Tel. 24-57  
Matemáticas, Contabilidad, Latín y Griego

# Pegaso Leyland Iberica S.A.

Se han celebrado grandes fiestas en esta localidad, a las que concurrieron numerosos forasteros, entre ellos 58 miembros del Centro Segoviano de Madrid que hicieron acto de presencia en los simpáticos festejos organizados. Gracias a la extraordinaria labor desarrollada por el señor cura párroco, la prácticamente derruida iglesia ha podido ser restaurada con todo acierto, tarea en la que han colaborado con el mejor entusiasmo las autoridades locales y todo el vecindario. La tarea del sacerdote se ha extendido también a impulsar el resurgimiento de las antiguas danzas típicas de la localidad, las cuales hacía muchos años que no se practicaban y estaban prácticamente sumidas en el olvido. Con el mayor interés, la juventud de Gallegos ha puesto manos a la obra y los resultados no han podido ser mejores, pues han ofrecido unas danzas extraordinariamente bien interpretadas, presentando un vestuario completamente nuevo y muy llamativo por su belleza. En estas danzas es figura destacada el danzante que lleva el nombre de «zorra», y que se distingue por su vestido especial, además de llevar en su mano una tralla para usarla en caso preciso con el fin de corregir los bailes de los danzantes. La juventud del pueblo, al finalizar las fiestas, acopió varios carros de rastrojo al que prendió fuego, echando en medio a la «zorra», que hubo de escapar haciendo uso de su habilidad y también de su tralla para amedrantar a los muchachos. En estas fiestas ha habido encuentros de fútbol, concursos de varias clases, bailes, etc. Se ofició también en la restaurada iglesia una misa solemne, y fue organizada una procesión en la que formó prácticamente todo el pueblo. La imagen de la Virgen fue llevada, por el cortejo sobre una carreta de bueyes que aparecía bellamente adornada con mantones de Manila y otros motivos ornamentales diversos. Estas fiestas han transcurrido en Gallegos en medio de la mayor alegría y entusiasmo.

R. SORIANO

informes en:  
**JOSE HERNANDEZ Y HNOS., S. L.**  
Avda. Fernández Ladreda, 2 - Tel. 3184 - SEGOVIA

# Se puede oír por los ojos y hasta por los pies

▲ La educación del sordomudo se basa en la labiolectura y la articulación

La madre ha de acudir enseguida al médico y al profesor especializados

El 28 de octubre se celebra el Día Mundial del Sordo. La Federación Mundial de Sordos trata de llamar así la atención de los Poderes públicos y de la sociedad, para que se interesen por resolver los problemas de la sordera, que afecta principalmente a la educación de los niños y a la rehabilitación profesional de los adultos. Es tan vasto el campo pedagógico y social de la sordera y la mudéz, que vamos a limitarnos a presentar una semblanza muy ligera del niño que por ser sordo no puede aprender a hablar.

El bebé no reacciona a la voz. Hasta los tres años de edad, si es normal y quiere expresarse, lo hace por gestos, manifestándose como sordomudo. Este niño, al igual que el oyente, comprende las situaciones, como cuando se le prepara el biberón, y se expresa por sonrisas, iniciándose así en la percepción visual. Ríe, grita, llora y emite sonidos vocales, pero estas vocales cesan porque no siente el placer de oírlos. Pueden durar algún tiempo y hasta dar lugar a algunas repeticiones, como papa, ma-ma, ta-ta, etc., lo que a los padres les hace creer, equivocadamente que el pequeño va a hablar.

**SINTOMAS**

Si a los cuatro o cinco meses no vuelve la cabeza hacia donde se produce un ruido, o si a los dos años y medio no habla, la madre debe de llevarlo al médico especialista (otorrinolaringólogo). Se puede tratar de un retraso simple de lenguaje, que no tiene gran importancia; pero también de un motivo más alarmante: sordera, deficiencia mental, etc.

Si el niño pequeño no oye la palabra, lógicamente no puede imitarla, porque le falta el modelo. El niño que es sordo de nacimiento desde antes de adquirir el lenguaje será forzosamente mudo. Si la sordera sobreviene después de haber aprendido a hablar algo, aunque fuera poco, hay que acudir inmediatamente a un profesor especial de sordomudos, para que éste haga que se mantenga y aumente el lenguaje ya adquirido. De lo contrario, el niño olvida lo aprendido, y pierde las facilidades que tenía para seguir aprendiendo. Si queda sordo después de saber hablar, no será sordomudo, sino sordoparlante.

**COMPOSICION**

La palabra hablada se compone fundamentalmente de una imagen sonora (el aire en vibración) y de una

imagen óptica (el movimiento de los labios), imágenes que se perciben, respectivamente, por los oídos y por los ojos. Al niño, desde que nace, aún teniendo la sospecha de que sea sordo y aún después de tener la seguridad de que lo es, debe de hablarle constantemente la madre, e incluso más que al oyente, para que se acostumbre a mirar el movimiento de los labios e intente después, a la edad normal del lenguaje, de imitarlo con su boquita. Con que lea en los labios, en la primera edad, es suficiente.

Después, en la escuela especial para niños sordos se le afirmará esa lectura labial o labiolectura, que de ambas formas se dice, y también lectura labiofacial, porque ayuda mucho

a la expresión de la cara. La lectura labial viene a ser, pues, como oír por los ojos.

**EL TACTO**

El lenguaje hablado se percibe también por el tacto. El niño sordo pone la mano en la garganta, el pecho, las mejillas y demás órganos de producción y resonancia de la palabra del profesor y distingue así las vibraciones de los diferentes sonidos. En general, por todo el cuerpo se transmiten estas vibraciones. Por ello recomendamos también a las madres que, al hablar a sus hijos sordos, los rodeen con los brazos, los estrechen contra su pecho y les lleven las manitas a la cara, los labios, etc., y otras veces, como jugando, sobre los labios y la cara de los mismos chiquitines, para que sientan placer en ello y procuren imitarlo.

Como dato curioso, diremos que algunos sordomudos son muy aficionados al baile, porque son capaces de llevar el compás por la trepidación del piso, sobre todo si es de madera. También puede decirse, pues, que en cierto modo se oye por los pies.

**DON DIVINO**

El lenguaje hablado es un don divino, exclusivo de la especie humana. Un acto fisiológico y, sobre todo, intelectual. Un deficiente mental muy profundo es incapaz de hablar, aunque oiga perfectamente, porque su pobre cerebro es incapaz de organizar el lenguaje. Los irracionales pueden tener un lenguaje de sonidos inarticulados y de muecas para expresar sus sentimientos, como los de amor, odio, fidelidad, irritación, etc.; pero no de palabras para expresar ideas y pensamientos, de los que carecen. Por eso, la educación del niño sordo se basa en hacerle comprender por el movimiento de los labios y enseñarle a pronunciar los sonidos articulados.—(Colaboración de Argos.)

D. FRESNO RICO

## Un policía africano, apedreado, rociado con gasolina y quemado por una multitud en Rodesia del Sur

Salisbury (Rodesia del Sur), 15. Un policía africano ha resultado muerto al ser apedreado y luego rociado con gasolina y quemado, por una furiosa multitud de indígenas.

El policía, Kaitano Kambadza, se hallaba de servicio cuando fue atacado.—Efe.

Coches y sillas para niño

**VEDETTE**

la más distinguida

Galerías Sta. Columba

# Cuatro muertos y 25 heridos al caer un autobús al río Llobregat

▲ Sufrió un despiste al intentar evitar el choque con otro autocar

Igualada, 14.—Cuatro muertos y 25 heridos se han registrado en las proximidades de Tora al caer al río Llobregat, después de dar tres vueltas de campana, el autocar B-228833, conducido por Pedro Marco Amorós. Sufrió un despiste en una curva al intentar evitar la colisión con un autocar de línea.

Las autoridades se personaron rápidamente en el lugar del suceso. La Guardia Civil y el alcalde ordenaron el inmediato envío de los heridos al hospital de Igualada. En el traslado falleció uno de ellos, y otros tres mu-

rieron al ingresar en el hospital. Los muertos son: Bruno Iserte Fuenfría, de 66 años; Juan San Martín Arilla, de 52, y Francisca Iris Borrás, de 49. Se desconoce la identidad del otro fallecido. Contaba de 65 a 70 años, su nombre es Justa y tenía el domicilio en Barcelona, calle de San Germán, 13.

**Un muchacho atacado por veintitantos galgos**

Madrid, 16.—El niño de 15 años de edad, Francisco Alonso Muñoz, aprendiz de unos talleres, cuando fue esta mañana a recoger un encargo a casa de un pintor, fue atacado por veintitantos galgos de carrera que el mencionado pintor tenía en su finca. El muchacho fue inmediatamente trasladado al equipo quirúrgico número uno, donde fue curado de unas veinte heridas o más en todo el cuerpo, pero principalmente en el brazo y muslo derechos. Gracias a que las personas que pasaban por la calle en aquel momento se apresuraron a socorrer a Francisco Alonso y librarle de la acometida de los perros, el accidente no tuvo más graves consecuencias.

**Resultado muero por un disparo de pistola**

Madrid, 16.—En el paseo de las Delicias, número 78, domicilio de los señores Hernández Tudanca, jugaban un hijo de estos señores y un niño de 14 años, llamado Carlos Alberto García del Val; este último resultó muerto al ser alcanzado por un disparo de pistola con la que el otro niño manipulaba.

**Se ahoga en el canal de Villafranca**

Pamplona, 15.—Ha aparecido el cadáver de Dolores Sabo Lafrana en aguas del canal de Villafranca de Navarra. La finada desapareció de su domicilio días atrás y resultaron infructuosas las gestiones que la Guardia Civil realizó para hallarla. Se supone que al atravesar un puente de madera que cruza el canal cayó al agua y pereció ahogada.

**Ahogado en un pozo**

Albacacer (Castellón), 15.—José Escrig Orti, de 73 años de edad, natural y vecino de Albacacer, ha muerto ahogado en un pozo de los alrededores de la población enclavado en el término municipal. El pozo tiene 2,30 metros de diámetro, seis metros de profundidad y un caudal de dos metros de altura.

El anciano había ido a sacar agua del pozo para beber, sufrió un vértigo y cayó al mismo.

**Choque de varios vehículos**

Burgos, 15.—El médico portugués don José Joaquín Farre, de 47 años, ha sufrido heridas de carácter grave

en accidente ocurrido en la carretera general de Madrid a Irún.

A causa de lo resbaladizo de la carretera por las lluvias caídas, el coche que conducía chocó contra otro y a su vez chocaron otros vehículos que marchaban a continuación. El herido, que es natural de Oporto, fue trasladado al hospital clínico de Burgos.

Su esposa, que le acompañaba, resultó con lesiones leves.

## Nuevo director de «A B C» en Sevilla

Madrid, 16.—El Consejo de Administración de Prensa Española, S. A., ha nombrado director de «A B C» de Sevilla a don Joaquín Carlos López y Lozano. El ministro de Información y Turismo, a propuesta del director general de Prensa, ha aprobado dicho nombramiento.

Sustituye el nuevo director a don Guillermo Luca de Tena y Brunet, que estuvo al frente del periódico durante los últimos seis años, y quien ahora ha pasado a ocupar el cargo de consejero delegado de Prensa Española.

## Proyecto de ley de compilación del Derecho Civil Foral de Galicia

Madrid, 15.—Para su aprobación, ha sido remitido a las Cortes un proyecto de ley de compilación del Derecho Civil Foral de Galicia.

Según el preámbulo de la disposición, se ha procurado recoger con fidelidad las instituciones forales que están actualmente vigentes.—Cifra.

## Ordóñez reafirma su propósito de retirarse de los ruedos

Madrid, 15.—De regreso de Guadalajara, en cuya plaza reapareció ayer después de la comada sufrida en Salamanca, el diestro Antonio Ordóñez ha manifestado de un modo solemne ante un grupo de amigos que el próximo año se retirará definitivamente del toreo.

## Incendio en el castillo de Windsor, residencia de la familia real británica

Windsor (Inglaterra), 15.—Un incendio se ha producido hoy en la torre Orman del castillo de Windsor, residencia de la familia real británica.

La reina Isabel no se hallaba en el castillo en el momento del siniestro, que fue sofocado por las brigadas de bomberos de Berkshire y Buckinghamshire.—Efe.

## Programa de Televisión para mañana

SOBREMESA: 2,00, Carta de ajuste. 2,15, Presentación. 2,17, Sólo para hombres. 2,30, Panorama. 2,45, Plaza de España. 3,00, Telediario. 3,25, Cotizaciones de Bolsa. 3,30, La tortuga perezosa. 4,00, Final del programa de sobremesa.

NOCHE: 6,15, Carta de ajuste. 6,30, Escuela TVE. 6,45, Academia TVE. 7,00, Inglés. 7,30, Universidad TVE. 8,00, Presentación. 8,02, Teatro de la familia. 8,30, Bonanza. 9,25, El tiempo. 9,30, Telediario. 9,45, Enviado especial. 10,15, Esta es su vida. 10,45, Esta noche: «Rigoletto». 11,30, Telediario. 11,45, Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda... 12,00, Cierre.



Distribuidor provincial  
Pantalla de la Televisión Española  
**GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.**  
Servicios de asistencia técnica garantizado  
Av. Fdez. Ladreda, 6. Telf. 26-12

## EN EL OTOÑO

emigran...

las cigüeñas

LLEGAN

la GRIPE  
el CATARRO  
la SINUSITIS  
el ENFRIAMIENTO

EVITE ESE TEMOR

Se lo permite



Ander

**DESENFRIOL**

Siempre vence y vence bien

Bastan unas pastillas,  
fáciles de ingerir, y...  
**¡VICTORIA!**

El antigripal  
que garantizan  
500 millones de  
consumidores

# REBAJAS 19 ANIVERSARIO

1 OCTUBRE 1943  
1 OCTUBRE 1962

**GABARDINAS CABALLERO**

**ABRIGOS CABALLERO**

Las de 575 pesetas, rebajadas a 425 pesetas.	Los de 495 pesetas, rebajados a 350 pesetas.
Las de 725 pesetas, rebajadas a 495 pesetas.	Los de 675 pesetas, rebajados a 495 pesetas.
Las de 875 pesetas, rebajadas a 625 pesetas.	Los de 725 pesetas, rebajados a 595 pesetas.
Las de 875 pesetas, rebajadas a 725 pesetas.	Los de 825 pesetas, rebajados a 695 pesetas.
Las de 975 pesetas, rebajadas a 795 pesetas.	Los de 975 pesetas, rebajados a 775 pesetas.
Las de 1.075 pesetas, rebajadas a 875 pesetas.	Los de 1.100 pesetas, rebajados a 875 pesetas.
Las de 1.225 pesetas, rebajadas a 975 pesetas.	Los de 1.225 pesetas, rebajados a 975 pesetas.
Las de 1.300 pesetas, rebajadas a 995 pesetas.	Los de 1.400 pesetas, rebajados a 1.100 pesetas.
Las de 1.375 pesetas, rebajadas a 1.175 pesetas.	Los de 1.675 pesetas, rebajados a 1.375 pesetas.
Las de 1.575 pesetas, rebajadas a 1.275 pesetas.	Los de 1.925 pesetas, rebajados a 1.575 pesetas.
Las de 1.700 pesetas, rebajadas a 1.425 pesetas.	Restos de serie, de 1.250 pesetas a 700 pesetas.
Restos de serie, rebajadas a 325 pesetas.	Restos de serie, de 1.250 pesetas a 775 pesetas.

**TRAJES PARA CABALLERO**

Los de 425 pesetas, rebajados a 225 pesetas.	Los de 725 pesetas, rebajados a 595 pesetas.
Los de 450 pesetas, rebajados a 275 pesetas.	Los de 800 pesetas, rebajados a 675 pesetas.
Los de 475 pesetas, rebajados a 375 pesetas.	Los de 975 pesetas, rebajados a 795 pesetas.
Los de 575 pesetas, rebajados a 475 pesetas.	Los de 1.100 pesetas, rebajados a 895 pesetas.
Los de 675 pesetas, rebajados a 525 pesetas.	Los de 1.200 pesetas, rebajados a 975 pesetas.

**AMERICANAS CABALLERO**

**PANTALONES CABALLERO**

Las de 225 pesetas, rebajadas a 150 pesetas.	Los de 110 pesetas, rebajados a 75 pesetas.
Las de 235 pesetas, rebajadas a 175 pesetas.	Los de 150 pesetas, rebajados a 115 pesetas.
Las de 285 pesetas, rebajadas a 210 pesetas.	Los de 175 pesetas, rebajados a 140 pesetas.
Las de 375 pesetas, rebajadas a 275 pesetas.	Los de 210 pesetas, rebajados a 165 pesetas.
Las de 425 pesetas, rebajadas a 325 pesetas.	Los de 225 pesetas, rebajados a 180 pesetas.
Las de 565 pesetas, rebajadas a 425 pesetas.	Los de 250 pesetas, rebajados a 195 pesetas.
Las de 595 pesetas, rebajadas a 450 pesetas.	Los de 285 pesetas, rebajados a 225 pesetas.

POR 695 Ptas. CAZADORAS CUERO - PELLIZAS CUERO POR 975 Ptas.

GABARDINAS, ABRIGOS, TRAJES y PANTALONES DE NIÑO

A PRECIOS REBAJADÍSIMOS

PLAZA DE SAN MIGUEL, 7 MADRID

**OLIVÁN**

Tels. 248 36 24 y 248 38 24

# El embajador español en el Vaticano contesta al alcalde de Roma sobre su petición de clemencia

## "El Secolo" de aquella capital censura también duramente al señor Della Porta

Roma, 15.—El embajador de España cerca de la Santa Sede, don José María Doussinague y Teixidor, ha anunciado hoy que ha enviado al alcalde de Roma, Glauco Della Porta, el siguiente telegrama:

«Acabo de saber hoy que, previa lectura ante el Consejo Municipal el pasado día 12, vuestra señoría ha elevado una petición de clemencia para los jóvenes españoles recientemente detenidos «por actividades antifranquistas en España», según refieren diversas agencias de prensa.

La sentencia dictada contra esos tres ciudadanos españoles se refiere a atentados con explosivos realizados en localidades y fechas diversas, tratándose de artefactos potentes, como lo demuestran los graves daños materiales provocados.

Están, además, acusados de la explosión ocurrida en el diario «La Vanguardia», de Barcelona, donde se registraron diversos heridos, y otras explosiones, como una que tuvo lugar a la entrada de la Basílica del Valle de los Caídos al terminar de celebrarse la misa, a la que había asistido una gran afluencia de fieles y que resultaron ilesos por un casual retraso en el funcionamiento del artefacto, que de estallar poco antes habría causado numerosas víctimas.

### GRAVES DELITOS

Los delitos considerados aparecen como más graves por tratarse de una organización que se dedicaba precisamente a estos atentados, con grave peligro para vidas inocentes de la población civil.

En el transcurso de otra serie de atentados, semejantes una niña murió destrozada en San Sebastián hace pocos meses. Los culpables fueron sometidos a proceso regular por un tribunal competente sobre la base de las leyes ya existentes y han disfrutado de toda garantía y defensa a que tenían derecho. Su culpabilidad ha quedado plenamente demostrada en todas las fases de instrucción del proceso y en el curso del debate. La sentencia precisó el grado diverso en la culpabilidad de cada uno de ellos y los jueces han actuado según las leyes penales vigentes y han cumplido su deber aplicándolas con un criterio de justicia y equidad.

### NO HAY CONDENAS DE MUERTE

No se ha dictado ninguna condena de muerte, sino solamente penas de cárcel en grado diverso según la culpabilidad de cada uno de los procesados. Como establecen las leyes en vigor, la sentencia del tribunal por este delito de atentados ha sido sometida al capitán general, quien, tras nuevo examen detallado, ha considerado oportuno aprobarlas sin modificaciones.

Es deber de todo gobernante pro-

teger a los ciudadanos contra inhumanos atentados terroristas mediante la serena aplicación de las leyes justas por parte de los jueces plenamente independientes, como son efectivamente los españoles que obran sin intervención alguna extraña a las funciones normales de la Magistratura.

Estos hechos, absolutamente ciertos, pueden ser confirmados por to-

das las personas bien informadas y libres de prejuicios de partido. Los hechos que se han producido son profundamente diversos de las tendencias y pasionales informaciones difundidas en algunos sectores de la prensa que se ocupa en atacar a España de un modo sistemático.

Salúdale, Doussinague, embajador de España cerca de la Santa Sede.» Efe.

### Juicio en Roma contra terroristas austriacos

Roma, 15.—Se ha visto la revisión del juicio contra los estudiantes austriacos que realizaron actos de terrorismo en Trento y en Roma el 9 de septiembre de 1961 y que habían sido condenados a diversas penas.

El abogado defensor sostuvo la tesis de que los explosivos utilizados eran de poca potencia y no habían producido ninguna lesión; que el fin que perseguían los autores era simplemente llamar la atención mundial sobre el problema del Alto Adige.

En los círculos oficiales se declara que por lo visto está de moda llamar la atención del mundo con actos delictivos que después se pretenden cubrir con la capa de la alta justificación y fines políticos perseguidos por los terroristas.—Efe.

### LA PRENSA DE ROMA DESTACA LA ENTREVISTA DEL SEÑOR CASTIELLA CON EL CARDENAL MONTINI

Roma, 15.—La prensa de Roma da

cuenta de la entrevista del ministro de Asuntos Exteriores de España, don Fernando María Castiella, con el arzobispo de Milán, cardenal Montini, antes de emprender aquél su viaje de regreso a Madrid.

En los círculos romanos se añade que la citada entrevista se prolongó durante 20 minutos.

### CRITICAS A DELLA PORTA

Roma, 15.—El diario «El Secolo» critica duramente la declaración del síndico Della Porta en su petición de clemencia y le recuerda que recientemente fue huésped de España. Señala que el consejero Teodofasi criticó esta declaración como una manifestación de hostilidad a la amiga católica nación española en la que no puede olvidarse el martirio de 6.832 sacerdotes y monjas durante la guerra civil. Protesta a la que se unió Anderson solicitando que análoga declaración se hiciera en el caso de Cuba.

### REUNION COMUNISTOIDE EN EL TEATRO DE LOS SATIROS

Roma, 15.—El denominado «Comité italiano pro-libertad del pueblo español» ha fijado para el miércoles, día 17 de octubre, en el Teatro de los Satiros, una reunión para «la discusión del reciente desarrollo de la situación política en España». El Comité es una organización títere del partido comunista italiano.

### Tarifa de suscripción a EL ADELANTADO

En Segovia ..... 30 pts. mes.  
En la provincia.... 90 » trimestre.

Fuera de Segovia no se admiten suscripciones por menos de un trimestre.

# Pruebas para garantizar la idoneidad de los artículos de consumo

## Gracias a esta medida que adoptara la República Federal Alemana no podrá ser defraudado el comprador

### En la adquisición de las tres cuartas partes de los bienes de consumo intervienen las mujeres

Colonia.—(Servicio especial de crónicas extranjeras de la Agencia Logos).—Parece ser que en la República Federal se van a tomar en serio los «test» o exámenes de artículos, los cuales deberán facilitar las compras a los consumidores alemanes y servir de seguro indicador en el laberinto de la oferta, cada vez más profusa, de artículos de todas clases. Y es que, no en vano, se ha triplicado en el transcurso del último decenio la producción de bienes de consumo en la República Federal. Ello exige con carácter urgente la iniciación de tareas de divulgación e información económica en el vasto sector de los consumidores.

Lo que ahora se discute es la comprobación de la idoneidad por el uso de determinados artículos, con objeto de dar al consumidor la seguridad no resultar defraudado por la industria y el comercio cuando realiza sus compras. Ahora bien, condición indispensable de tales «tests» es la existencia de los módulos realmente objetivos. Con este fin, es decir, con la determinación de las condiciones de calidad de los diversos artículos de consumo, ha sido creado un subcomité de «Idoneidad para el uso» dentro del Comité Alemán de Normalización. Participan en él, además del Ministerio Federal de Economía, las asociaciones centrales del comercio y la industria y la Comunidad de Trabajo de las Asociaciones de Consumidores (AGV) y el Patronato de Racionalización de la Economía Alemana.

### EL AMA DE CASA DECIDE SOBRE LOS GASTOS

Con esta medida de protección de la masa consumidora se sigue el ejemplo de otros países, donde este tipo de «tests» es ya realidad desde hace algún tiempo. Fue en una fecha relativamente tardía, en 1953, cuando las diversas organizaciones de consumidores de la República Federal decidieron constituir una asociación central (la AGV), integrada principalmente por la Asociación Central de Cooperativas Alemanas de Consumo y de las corporaciones femeninas en ella integradas, así como por la Liga de Amas de Casa, las asociaciones confesionales femeninas, el movimiento obrero católico y las asociaciones de evacuados y refugiados. El predominio de las organizaciones femeninas en una asociación de tal género no tiene nada de extraño, sobre todo si se piensa que según los cálculos de la estadística alemana, las tres partes de los gastos para la adquisición de bienes de consumo pasan en Alemania por las manos de las amas de casa.

### INTERVENCION DE LOS TRIBUNALES DE JUSTICIA

En 1956, la Oficina de Industria y Comercio bávara que, dado su carácter de corporación de derecho público, está considerada como instancia neutral, realizó las primeras pruebas de identidad. En 1960 siguió la AGV, la cual sometió los detergentes de venta al público a una comprobación en la que intervino la entidad bávara citada. Tras dos años de pausa, la AGV ha vuelto a entrar en actividad, estimulada por la revista «Deutsche Mark», que apareció en Stuttgart en septiembre pasado y que en el entretanto ha alcanzado una tirada de 270.000 ejemplares, pero que al realizar «tests» de artículos por su cuenta se vio comprometida en una serie de procesos, en virtud de la legislación alemana que regula la competencia comercial. De todas formas, la actividad de la revista motivó, entre otras cosas, una cierta suavización del artículo primero de la ley alemana sobre competencia comercial, el cual califica de inmoral cualquier clase de «publicidad comparativa». Para aclarar este concepto, baste un ejemplo: Los fabricantes de revestimientos de plástico de pisos habían afirmado que la producción de dichos revestimientos había sobrepasado a la del linóleo. Los fabricantes de éste material respondieron, por su parte, con una exposición de cifras de producción que debían contribuir a demostrar lo contrario. Un tribunal de Stuttgart ha sentenciado que a ninguna empresa puede prohibírsele extraer ventajas propagandísticas del volumen de su producción, siempre y cuando las cifras estén de acuerdo con la realidad.

### UN «TESTS», AL MES

Alentada por tal opinión, la AGV publicó hace poco los resultados de su segundo «tests» de artículos, por el cual se sometió a examen un calentador eléctrico de aire, teniendo también muy en cuenta el ruido que producía el aparato. A partir de ahora, la AGV está dispuesta a verificar un nuevo «test» cada mes y a publicarlo. El programa para la temporada próxima comprende: planchas eléctricas, aspiradoras, tostadoras de pan y lavadoras. En el juicio que sobre cada aparato se emita no figurarán calificaciones como las de «muy bueno, bueno, suficiente o deficiente», sino que las consideraciones se limitarán exclusivamente a la idoneidad y utilidad práctica de cada aparato.

# "El sol y las bestias", de Concha Alós, novela ganadora del Premio Planeta

Barcelona, 15.—El Premio Planeta de Novela, en su once edición, fue otorgado a la novela «El sol y las bestias», original de Concha Alós, en el transcurso de una brillante fiesta literaria y social, que tuvo por escenario los salones del hotel Ritz.

Ocuparon la presidencia el gobernador civil, gobernador militar, duque de la Victoria, alcalde de Barcelona, delegado de Información y Turismo, con otras personalidades y representaciones.

Llegaron a la final por selección del jurado 22 obras. Tras las sucesivas votaciones eliminatorias, quedaron finalistas las novelas «Se enciende y se apaga la luz», original de Angel Vázquez, y la mencionada «El sol y las bestias», que obtuvo finalmente los cuatro votos que le daban la victoria.

La autora de la novela galardonada, Concha Alós, estaba presente en la velada, por lo que inmediatamente fue punto de atención general. Es natural de Valencia, maestra nacional de profesión y residente actualmente en Barcelona, después de haber vivido en Castellón y en Palma de Mallorca.

La adjudicación del Premio Planeta a esta novela originó un pequeño escándalo, pues su autora, con el título de «Los enanos», la había presentado al Premio Selecciones de Lengua Española, que tiene instituido otra editorial barcelonesa. Como quiera que en las condiciones se establece que

las novelas que concurren al Premio Selecciones no pueden ser publicadas en el plazo de un año, los representantes de esa editorial manifestaron al instante y públicamente su intención de demandar por la vía judicial a la autora.

Esta, en su descargo, afirmó que aquella editorial también se había comprometido a premiar y publicar una novela todos los meses y ha estado, en cambio, todo el verano sin hacerlo. Por lo tanto, han sido ellos los primeros en romper el contrato, afirmó Concha Alós por los micrófonos.—Cifra.

# El ministro del Ejército, a Villa Cisneros

Santa Cruz de Tenerife, 15.—El ministro del Ejército, teniente general don Pablo Martín Alonso, ha emprendido viaje con destino a Villa Cisneros, por vía aérea, acompañado del capitán general de Canarias, teniente general Gotarredona; jefe de la zona aérea del Archipiélago, general Carrillo; séquito ministerial, y otros altos jefes militares. En el mismo aparato hicieron el viaje la esposa y la hija del ministro.

Después de visitar las instalaciones militares de Villa Cisneros, el ministro continuará en los próximos días su recorrido por la provincia del Sahara, para marchar el día 19 a la de Ifni y desde allí regresar a Canarias y Madrid.—Cifra.

### GUAL VILLALBI, ESTUDIA EN HUELVA PROBLEMAS DE AQUELLA CAPITAL

Huelva, 15.—El presidente del Consejo de Economía Nacional, don Pedro Gual Villalbí, ha llegado a las diez y media de la mañana. El ministro se dirigió al palacio del Gobierno Civil donde fue recibido por el alcalde y las primeras autoridades locales.

Después tuvo, en el despacho del gobernador, una reunión con las autoridades y técnicos para tratar de di-

versos asuntos relacionados con los problemas de la ciudad.

Terminada la reunión, el ministro y las autoridades recorrieron diversos sectores de la ciudad para conocer sobre el terreno las necesidades de la misma.—Cifra.

### LOS MINISTROS DE JUSTICIA Y EDUCACION REGRESAN A MADRID

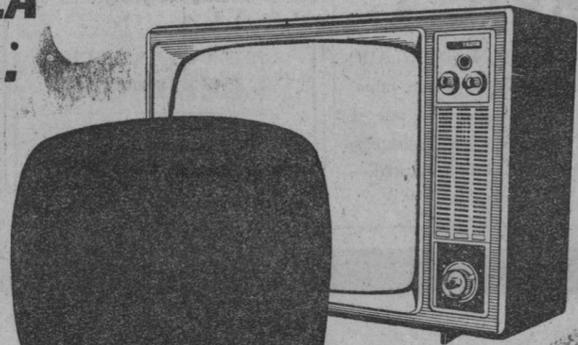
Madrid, 15.—Procedentes de Roma llegaron los ministros de Educación Nacional y de Justicia, señores Lora Tamayo e Iturmendi, respectivamente, que asistieron a los actos de apertura del Concilio Euménico.

En el aeropuerto de Barajas fueron recibidos por los subsecretarios y directores generales de sus departamentos.—Cifra.

### CARRERO BLANCO INAUGURO EN BATA UNA EMISORA DE GRAN POTENCIA

Valladolid de los Bimbiles (Guinea española), 15.—El ministro subsecretario de la Presidencia prosiguió su recorrido por esta provincia española. Por la tarde, el señor Carrero Blanco rindió viaje en Bata, donde inauguró las nuevas instalaciones de una emisora de radio de gran potencia.

## su PANTALLA es NEGRA...



110" 19" 18.800 pts.  
110" 23" 22.800,25 pts.  
(incluidos impuestos)

- Luminosidad regulada con célula fotoeléctrica.
- Control de definición.
- Controles automáticos de ganancia, frecuencia horizontal, altura, anchura y luminosidad.
- Supresor de disturbios.
- Sonido de ALTA FIDELIDAD.
- Selector "MEMOMATIC" (memoria automática) con 10 canales más 2 de reserva.

...y descanso a sus ojos

# TV

# GENERAL ELECTRICICA ESPAÑOLA

Máxima garantía si lo vende el fabricante  
**CICLOPE RADIO**  
Valdevilla, 60

**RENAULT**

MODELO N-71-S de 45 HP  
equipado con motor PERKINS

Talleres propios      Repuestos garantizados

**Auto-Industrias Martín**

Avda. Fernández Ladreda, 14      Tel. 28-44      Segovia

**Se ha redactado ya un proyecto para la construcción de autódromo en la Casa de Campo**

**Será uno de los mejores del mundo**

Madrid, 15.—Hace algún tiempo que se hablaba en los medios deportivos madrileños de la posibilidad de que Madrid poseyera un autódromo. Esa posibilidad tiene ya un proyecto, que acaba de ser redactado, que ha sido presentado al Jefe del Estado español en una audiencia especial. El autódromo madrileño estará situado en la Casa de Campo, en un parque bastante alejado de los que habitualmente emplean los madrileños para sus esparcimientos dominicales. Dicen que va a ser uno de los autódromos mejores del mundo y, desde luego, el mejor de Europa. Tendrá una vasta red de carreteras, por las que se podrá circular a las mayores velocidades y realizar las más diversas maniobras automovilísticas. Habrá también pistas especiales para motocicletas. El autódromo será lugar apropiado para todos los fines deportivos del motor.

**EL MERCADO DE GANADOS EN MEDINA DEL CAMPO**

**Continúan los precios sostenidos**

Bastante animado a pesar de la época tan avanzada, se vio el mercado de ganado lanar, al que a pesar de lo antes dicho expusieron a la venta 6.766 cabezas, en cuanto a presencia de compradores debido a lo citado anteriormente fue menor que los domingos anteriores y por eso las ventas no estuvieron muy alegres pero a pesar de todo se operó, en particular en ganado destinado para matadero. Los precios continúan sostenidos.

**Lanar**

Las ventas más elevadas que se llevaron a efecto fue de ovejas para matadero que se cotizaron las buenas de 17 a 18 pesetas kilo vivo, otras más inferiores de 14 a 15 y las de verdadero desecho de 10 a 13 pesetas kilo vivo. Corderos para matadero continúan como en mercados anteriores oscilando los precios para los buenos desde 23 a 24 pesetas kilo vivo, en general para todos estos estuvieron estabilizados entre 20 y 22 pesetas kilo vivo según clases.

Corderos para vida se cotizaron a 27 pesetas kilo, y ovejas para vida hasta 1.100 ptas. y algunos carneros sementales se pagaron hasta 1.175 pesetas según tamaño y clase.

La mayoría del ganado vendido fue embarcado en camiones y vagones jaulas de la Renfe con destino a Madrid, y Cataluña, Levante y otras. En porcino continúa cerrado el mercado.

**Vacuno**

En ganado vacuno hubo más animación que el domingo anterior ya que las reses expuestas fueron superiores, no obstante este aún sigue siendo de escasa importancia. Expusieron a la venta 31 ejemplares y varias de las operaciones de este ganado se llevaron a efecto en las cuadras de los ganaderos de la villa, se cotizaron las vacas de leche raza holandesas de

**Torrenciales lluvias en la mitad este de la Península**

(Viene de la página 8)  
inmenso lago de ocho kilómetros de longitud paralelamente al mar, por dos de profundidad, y hubo que evacuar a los moradores en barcas y en tren hasta el número de 120 personas. En la zona de la capital fueron evacuadas o ras 200, todas ellas acogidas en Auxilio Social, Sección Femenina y en la Residencia del Sindicato Nacional de Transportes.

En Torreblanca, Alcalá y Vinaroz llovió también mucho y son importantes los daños materiales. En Azcozeta cien viviendas quedaron inundadas y los daños materiales son importantes.

**LLUVIAS TORRENCIALES EN GRANADA**

Granada, 15.—Durante toda la madrugada y la mañana de hoy ha llovido torrencialmente. Desde la parte alta de la ciudad, el agua ha arrastrado piedras y tierras que han dejado intranquilas algunas avenidas.

Numerosos obreros del Servicio Municipal de Limpieza trabajan para retirar el lodo y restablecer la circulación.

No se han producido inundaciones en los barrios extremos.

**EN MURCIA**

Murcia, 15.—Más de 40 litros de agua por metro cuadrado se han recogido a última hora de la tarde en esta capital. En la cuenca del Segura el agua totalizó dieciocho millones y medio de metros cúbicos. También ha llovido de forma intensa sobre Totana, Lorca, Yecla y Jumilla.

**TROMBA DE AGUA SOBRE TARRAGONA**

Tarragona, 15.—Una verdadera tromba de agua, acompañada de gran aparato eléctrico, cayó sobre esta ciudad y alrededores a las nueve de esta noche. Cayó tal cantidad de agua que pocas veces se recuerda otra igual en la historia de Tarragona. En pocos momentos las calles quedaron convertidas en torrentes, teniendo muchos automovilistas que abandonar sus vehículos en la parte alta de la ciudad, puesto que la visibilidad era prácticamente nula debido a lo intenso de la lluvia y al hecho de haberse producido un apagón general en el suministro de fluido eléctrico. Se han inundado

12.500 a 16.500 pesetas ejemplar, chotos también clase holandesa hasta 11.000 pesetas. Ganado vacuno mayor para matadero de 39 a 44 pesetas kilo según clase y el menor de 50 a 55 pesetas kilo, todo a canal.

**Equino**

En mular y caballar sigue habiendo buen ambiente. Expusieron a la venta 20 ejemplares y se vendieron casi en su totalidad y todos ellos eran con destino a matadero. Se cotizaron los caballos de muchas carnes de 3.000 a 5.000 pesetas; mulas, también de muchas carnes, hasta 4.000 pesetas, siendo las ventas efectuadas con destino a Villarramiel, Palencia y Valladolid.

En ganado asnal no se efectuaron operaciones en el mercado ya que solamente presentaron a la venta un ejemplar.

LUVEDE

do varias casas de la parte baja de la ciudad. Hasta el momento no se tienen noticias de haber ocurrido desgracias personales. El río Francolí ha experimentado una gran crecida habiéndose tomado las oportunas medidas para prevenir cualquier contingencia.

**EL LLOBREGAT AMENAZA CON DESBORDARSE DE NUEVO**

Marorell, 15.—A consecuencia de las lluvias de ayer en toda la cuenca, el río Moya ha experimentado una notable crecida durante la pasada madrugada, llegando a inundar las zonas de huerta próximas a su cauce. No obstante, no se tienen noticias de que se hayan producido daños de

importancia, y las aguas descendieron a media mañana, volviendo a su cauce a mediodía. Sin embargo, el nivel del río está a unos dos metros por encima de lo normal.

En cuanto al río Llobregat, baja con mayor caudal que de costumbre, pero no ha llegado a desbordarse. A mediodía se recibieron noticias de las poblaciones de la cuenca superior de Llobregat que dan cuenta de que su caudal aumentaba por momentos y era probable una avenida, por lo que las autoridades de Martorell han tomado precauciones y es abledido puestos de vigilancia para avisar a las localidades del curso inferior, caso de que se produzca una rizada.—Cifra.

**Violenta y dañina tromba de aire huracanado en Lebrija (Sevilla)**

Lebrija (Sevilla), 15.—Los campos de esta población han resultado dañados por una manga de aire huracanado, de unos cuarenta metros de diámetro.

Ha causado destrozos en huertas, olivares y algodonales a medio recolector.

En la huerta de Pago Dulce arrancó de raíz treinta granados, tres higueras de más de treinta años de existencia, con un peso de cuatro a cinco mil kilos cada una.

También arrancó el techo de una casa, sin que ocasionara desgracias personales.

En la finca de «El Rulo» arrancó cuantos olivos encontró a su paso.

**GRANDES DAÑOS EN EL ARBOLADO**

Benicarló, 15.—La tormenta de agua y viento de ayer tarde y última noche ha producido grandes daños en el arbolado de toda la comarca. Numerosos árboles han sido arrancados de cuajo. Todos los ríos secos, riachuelos y barrancos de la comarca bajan repletos de agua, habiéndose desbordado algunos, aunque sin consecuencias graves por el momento.

**DAÑOS EN MATARO**

Mataró, 15.—Las lluvias torrenciales registradas duran y la pasada noche han causado daños en otras poblaciones de la Maresma.

En Calella de Mar se ha desbordado la riera e inundado varias calles de la zona oriental de la ciudad, que han quedado cubiertas de espesas capas de barro. Las huertas de los alrededores han quedado anegadas.

**INTENSO TEMPORAL EN JAEN**

Orcera (Jaén), 15.—En toda la co-

marca de la sierra de Segura reina intenso temporal de agua. En esta localidad se han recogido durante las últimas veinticuatro horas 155 litros por metro cuadrado.

**TREINTA VIVIENDAS DESALOJADAS EN ZARAGOZA**

Zaragoza, 15.—Continúa el temporal de lluvias, habiendo caído esta tarde una verdadera tromba de agua. A causa de las precipitaciones ha sido preciso desalojar 30 viviendas de la calle Dormer, en el viejo casco de la ciudad, por haber cedido loscimientos de los edificios.

**TROMBA DE AGUA EN LA PROVINCIA DE BARCELONA**

Pineda de Mar (Barcelona), 15.—Ha descargado una imponente tromba de agua. La lluvia torrencial duró aproximadamente hora y media y se recogieron 190 litros por metro cuadrado.

Todas las tierras y torrentes se han desbordado, especialmente la riera llana de «San Pere de Ru», en la que las aguas llegaron a adquirir una altura de varios metros sobre su nivel normal y cubrieron incluso el puente sobre el río en el cruce de la carretera general de Madrid a Francia. Dicha riera ha producido un gran boquete cerca de su desembocadura en el mar y ha inundado las huertas y parte baja de la población, que ha quedado totalmente anegada. Las aguas llegaron después al interior.

**EN MADRID**

Madrid, 16.—Los bomberos tuvieron que acudir ayer a las órdenes del jefe de zona don Eduardo Ruano, a la finca número 63 del paseo de Ex-

**FABBRI PREPARA una película sobre el Concilio**

**Tendrá una parte documental y otra de libre imaginación**

Roma, 15.—"Aparecerá el Papa en algunas escenas." A esta pregunta el escritor Diego Fabbri, que dirigirá el film sobre el Concilio Ecuménico, ha respondido en una entrevista: "Esto no está excluido, tal vez aparezca respondiendo a algunas preguntas."

Refiriéndose a la película que prepara, Fabbri ha indicado que no será un documental, sino un documento. Añadió que constará de dos elementos, uno constituido por los acontecimientos y personalidades del Concilio y otro de libre imaginación de sus autores.

Preguntado sobre cuáles serían los temas del film, Fabbri replicó que uno de ellos sería el deseo del Papa de no guiarse solamente por su propio criterio, sino por el de los cardenales, quienes repartidos por todo el mundo, se dan cuenta de las necesidades de los pueblos.

Manifestó también que había pe-

dido la colaboración de «hombres eminentes que han dado muestras de sensibilidad respecto a la condición espiritual del mundo moderno», tales como Daniel Rops, T. S. Eliot, Graham Greene, Bruce Marshall, Christopher Fry, y añadió que la cinta no será sometida a la supervisión del Vaticano, pero que monseñor Salvatore Garofalo la asesorará.

Preguntado sobre la probable fecha de terminación del film, Fabbri respondió que «cuando haya terminado el Concilio. Acaso dentro de un año, aunque la respuesta exacta sólo Dios la sabe».

**El Imán del Yemen explica cómo escapó con vida de la revolución**

**En un mensaje enviado al rey Hussein de Jordania**

Amman, 15.—Radio Amman informa que el depuesto Imán del Yemen ha enviado un mensaje al rey Hussein de Jordania, en el que declara que «continúa vivo» y que se dispone a «aplantar a los rebeldes que gobiernan ahora el territorio».

El Imán Mohammed dice, según la emisora: «He solicitado una reunión urgente del Consejo de la Liga Árabe para tratar acerca de la situación y de la interferencia colonial de Nasser en el reciente motín.»

El telegrama añade:

«Pud salir de Sanaa gracias a la lealtad del pueblo, y me encuentro en camino pa a aplantar a los rebeldes que buscan la desunión del país y lo han sumido en un río de sangre. Lamento notificarle que el presidente Nasser ha apoyado este movimiento desde el principio y que el plan de acción de una destrucción completa del Yemen ha sido trazado en El Cairo.»

Esperamos que usted dará a conocer a todo el mundo la interferen-

tremadura, esquina a la calle de Guadarrama. Por efecto de reblandecimiento producido por la lluvia se vino abajo toda la escalera de la casa, que tiene dos pisos y planta baja. La finca está deshabitada, pues, al parecer, es á declarada en ruinas.

También se produjo el derrumbamiento parcial de una cornisa en la calle Marqués de Urquijo, número 25, y el hundimiento parcial de unos metros de la finca número 20 de la calle Amador Valdejo.

**CENTRO DE ESTUDIOS ACUEDUCTO**

Ochoa Ondátegui, 3. Tel. 24-57  
Reválida elemental  
Combinado con quinto curso  
CIENCIAS y LETRAS

cia del presidente Nasser; en los asuntos internos de un país árabe. Hemos pedido al secretario general de la Liga Árabe que celebre una reunión extraordinaria del Consejo para estudiar la grave situación existente en Yemen, y esperamos que tome drásticas medidas para probar su existencia.

Enviamos también un telegrama al presidente Nasser pidiendo que retire su delegado en el Yemen inmediatamente debido a su interferencia en los asuntos internos de este país.»

**Reparación de máquinas ELECTRICAS DE AFEITAR**

José Luis Cortal  
Prádena del Rincón, 1. Madrid-2  
Presupuestos sin compromiso

**AYUNTAMIENTO de JUARROS de VOLTOYA**

**Subasta de obras de abastecimiento de aguas**

Se celebrará en este Ayuntamiento el día 22 corriente, a las doce de la mañana. Presentación de pliegos, hasta el 20.

Tipo licitación, 515.100 pesetas. fianza provisional, 10.302 pesetas. Para más detalles, ver «Boletín Oficial» de la provincia y del Estado, números 104 y 231, de fechas 29 de agosto y 26 de septiembre, respectivamente.

Juarros de Voltoya, a 8 de octubre de 1962.—El alcalde, Andrés Cuesta.



EL SEÑOR

**D. JOSE USEROS CASAS**

(Médico jefe de la Maternidad Provincial)

Ha fallecido en Segovia el día 15 de octubre de 1962  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña María-Teresa Serrano Nebreda; hijos José-Miguel, María-Teresa, María-Eva y María del Carmen; madre doña Agueda de Santos (viuda de Useros); madre política doña Escolástica Nebreda; hermanos doña Hermenegilda y don Florencio Useros Casas, doña Francisca y don Pedro Useros de Santos; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana día 17, a las 10, en la iglesia parroquial de San Martín y a la conducción del cadáver que tendrá lugar acto seguido desde dicha iglesia al cementerio del Santo Angel de la Guarda.

La misa de privilegio se rezará el día 18, a las 10, en la misma iglesia. Casa mortuoria Plaza de San Martín, 1.

# Los corresponsales extranjeros en España ofrecen una comida íntima al ministro de Información y Turismo

## España está cada vez más unida a Europa, dijo el señor Fraga Iribarne

Madrid, 15.—La Agrupación de Corresponsales Extranjeros en España ha ofrecido este mediodía, en el Casino de Madrid, una comida íntima al ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne.

Ocupaban la presidencia, con el señor Fraga Iribarne, el secretario de la Agrupación, Epkehardterth; el director general de Prensa, señor Jiménez Quilez; el de Información, señor Robles Piquer, y el tesorero de la Agrupación, señor Gevers. En otra presidencia estaban el subsecretario del Ministerio de Información, don Pío Cabanillas; el de Turismo, señor Rodríguez Acosta; el presidente de la Agrupación, don César Gullino, y el director general de Radiodifusión, don Roque Pro. Asistieron más de 28 periodistas corresponsales de prensa y de las agencias extranjeras.

A los postres, el señor Gullino, presidente de la Agrupación, ofreció el almuerzo íntimo, recordando que el acuerdo lo había tomado la Agrupación ya cuando el señor Fraga Iribarne era director del Instituto de Estudios Políticos, por las consideraciones que dispensaba a los corresponsales extranjeros.

«Le agradecemos las atenciones que ha seguido dispensándonos—continuó diciendo el presidente de la Agrupación—y los ofrecimientos que amablemente nos ha hecho en su nuevo cargo y además la oportunidad que hoy nos brinda de entrar en contacto personal con sus más inmediatos colaboradores para el mejor desempeño de nuestra tarea, ya que

los contactos personales resultan muy eficaces en esta hora estelar de España, por cuya prosperidad y prestigio nos sentimos entrañablemente interesados.»

### PALABRAS DEL MINISTRO

El ministro de Información, en cordiales frases, agradeció las amables palabras y recordó la invitación que le habían hecho. «Aquella invitación y mi promesa de aceptarla la cumplo ahora. Mientras ocupe el cargo con el que he sido honrado, todos los periodistas tendrán las ayudas que el Ministerio pueda ofrecerles y éste y todos sus departamentos están abiertos para cuanto pueda serles útil para el desempeño de su función, para lo que tendrán todas las facilidades.

Se refirió después a la próxima instalación del Club de Prensa, sitio adecuado para el encuentro y la colaboración de los periodistas extranjeros. Este Club ayudará también a crear lazos. En lo esencial, todos vamos de acuerdo, ya que España tiene los mismos intereses que Occidente y cada día está más unida a Europa. Terminó levantando la copa por la prosperidad de la Agrupación y la amistad de los países que representan todos los periodistas en ella integrados.—Cifra.

# FUTBOLISTAS SELECCIONADOS para el encuentro con Rumania

Madrid, 15.—El seleccionador nacional ha propuesto a la Federación Española la siguiente lista de 22 jugadores calificados para el primer partido contra Rumania, correspondiente a la Copa de Europa de Naciones:

Del Club Atlético de Madrid: Adelaar, Calleja, Collar, Glaría, Jones y Rivilla.  
Del C. F. Barcelona: Fusté, Rodri, Sadurni y Vergés.  
Del R. C. Deportivo La Coruña: Ruiz (A.) y Veloso.  
Del Real Madrid: Amancio, Araquistáin, Gento, Pachín y Vicente.  
Del Real Oviedo: Páquito.  
Del R. Zaragoza: Marcelino y Rieja.

Del Sevilla: Oliveros.  
Del Valencia: Guillot.  
Esta lista ha sido aprobada y ha tenido curso a la U. E. F. A. dentro del plazo previsto en el artículo 19 del reglamento de la Copa de Europa, utilizándose el número máximo de jugadores que pueden ser calificados.

La concentración de 16 jugadores tendrá lugar en Madrid el lunes 29 de octubre.

### BOXEO

Las Palmas.—Kid Tano, boxeador sordomudo, ha defendido su título de campeón de España de peso pluma, frente a Canario Kimbo, y ha derrotado a éste por inferioridad en el undécimo asalto. El combate despertó gran expectación y más de diez mil personas abarrotaban el estadio insular.

### CICLISMO

Madrid, 15.—En la reunión celebrada por la Junta directiva de la Federación Española de Ciclismo, y como continuación de la nota oficial dada a conocer en Barcelona como consecuencia de correrse en esta capital el XVIII Campeonato por Regiones a beneficio de los damnificados catalanes, y una vez transcurrido el plazo fijado a los corredores Angelino Soler y Jesús Galdeano para justificar su incomparecencia en el mencionado Campeonato, se ha resuelto:

1. Retirar la licencia hasta el 31

# Rusk y Schroeder continúan sus conversaciones sobre la actitud aliada respecto a Berlín

Washington, 15.—Dean Rusk, secretario norteamericano de Estado, y Gerhard Schroeder, ministro de Asuntos Exteriores de la Alemania Occidental, continuarán hoy sus conversaciones para tratar sobre la actitud aliada en torno a las esperadas medidas que adoptarán los comunistas sobre Berlín.

### OTROS DOCE BERLINESES SE PASAN AL OESTE

Londres, 15.—Doce refugiados—entre ellos cuatro mujeres—han huido al Berlín oeste a través de un río fronterizo en el pasado fin de semana, según informa la agencia D. P. A. de Alemania occidental.

En el informe se dice que dos de los refugiados cruzaron primeramente el río para cortar las alambres y los demás les siguieron inmediatamente. La mayor parte de los huidos hu-

bieron de ser llevados al hospital por sufrir los efectos del agua fría.—Efe.

### GOMULKA Y CYRANKIEWICZ, EN BERLIN ORIENTAL

Berlín, 15.—El dirigente del partido comunista polaco, Wladyslaw Gomulka, y el primer ministro polaco, Joseph Cyrankiewicz, han llegado por tren a Berlín oriental, al frente de una delegación de su país que realizará una visita oficial de cinco días a Alemania este.

Los dirigentes polacos fueron recibidos en la estación por el líder comunista de la Alemania oriental, Walter Ulbricht.—Efe.

EN GENERAL, la calzada corresponde a los vehículos. El peatón, por tanto, debe circular por la acera.

# El Domund 62 tendrá una novedad: El mensaje de esperanza

## Se pretende enviar al Papa un millón de mensajes por la apertura del Concilio

El decano mundial de los directores nacionales de la Obra de la Propagación de la Fe es este sacerdote vasco, fornido, alto, totalmente calvo, que yo tengo en estos momentos delante de mí, mientras empuño mi bolígrafo para recoger sus declaraciones ante el próximo DOMUND.

Monseñor Angel Sagarmínaga fue elevado al cargo de director nacional el año 1926; tiene 73 años; pero uno diría que no ha rebasado los 50. Permanentemente juvenil y dinámico, don Angel, como todo el mundo lo llama popular y familiarmente, lleva en España la «nave de las Misiones» desde hace 36 años. Ahora, una vez más, el DOMUND prepara su gigantesca campaña anual.

—¿Título de la jornada este año?  
—No había más que un título posible: «DOMUND DEL CONCILIO».

—¿Qué vinculación especial tiene el DOMUND con la gran asamblea ecuménica que ya se está celebrando?

—Una vinculación esencial y primaria: el DOMUND es la «Jornada de la Católica»; y el Vaticano II será el «Concilio de la Católica». Juan XXIII asignó al Concilio este triple objetivo: el desarrollo y propagación de la fe, la auténtica renovación de la vida cristiana y la adaptación de la disciplina eclesial a las exigencias de nuestro tiempo. Pero propiamente hablando estos dos últimos objetivos son medios para lograr el fin esencial del Concilio: la propagación de la fe, el DOMUND, por tanto, está esencialmente vinculado con este Concilio.

—¿Va a haber alguna novedad sobre los años anteriores?

—Sí. Una muy importante: el «Mensaje de esperanza».

—¿De qué se trata?

—La Providencia ha querido que la solemne apertura del Concilio Ecuménico coincida casi análogamente con la celebración del DOMUND. El Concilio se inauguró el día 11 de octubre y el DOMUND se celebrará 10 días después. Recogiendo los deseos de muchos colaboradores del Concilio mismo y de las Misiones, hemos pensado que sería verdaderamente conmovedor llevar desde España al Santo Padre por estas fechas desde todas las familias, parroquias y templos, colegios y obras apostólicas, órdenes, congregaciones e institutos escolares, seminarios, clero y jerarquía, el testimonio de adhesión filial en un momento tan transcendental para la responsabilidad personal del Santo Padre y de los 2.500 miembros que participan en la magna asamblea.

—¿Cómo piensan realizar esta campaña?

—Hemos editado una sencilla tarjeta, que podrá ser distribuida gratuitamente, a fin de que todos aquellos que deseen transmitir al Papa este testimonio de fidelidad y adhesión, la suscriban y la envíen al Vaticano.

—¿Este «Mensaje de esperanza» se plasmará en alguna forma concreta?

—Naturalmente. Nuestro deseo es que las oraciones, sacrificios y limosnas del DOMUND se conviertan en la ofrenda espiritual y material, que los fieles dedican al Papa como prueba tangible de que están con él en esta solemne y grave hora. El texto del «Mensaje de esperanza» es el siguiente: «Al iniciarse las tareas del Concilio Ecuménico Vaticano II, envío a Vuestra Santidad, como mensaje de esperanza, la promesa de mis oraciones y sacrificios y la ofrenda del donativo que entregaré el próximo día 21 en la colecta del DOMUND con destino a Vuestra Santidad por medio de la Obra Pontificia de la Propagación de la Fe.»

—¿Cuál es el objetivo último de esta campaña?

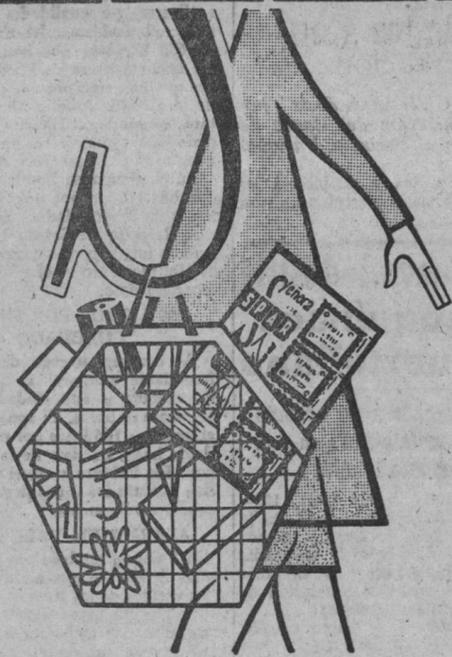
—Se trata de transformar en la práctica al DOMUND en el gran «Día del Concilio», sin crear una jornada nueva, cuando ya existen tantas de esta índole, sin organizar nuevas campañas ni nueva colecta, el Día de las Misiones, por razón de la fecha y de la esencial vinculación de su mensaje con el Concilio, se convierte automáticamente en un gran plebiscito de los católicos, que por medio de sus oraciones, sacrificios y limosnas, están, en cierto sentido, presentes en el Concilio, que al fin y al cabo es un acontecimiento de toda la Iglesia en favor de toda la Iglesia.

—¿Cuántos mensajes esperan obtener?

—Nuestro sueño sería provocar el envío de un millón de «Mensajes de esperanza». Pero esto es un sueño. ¿Lo lograremos? Todo depende en primer lugar de ustedes, los hombres de la propaganda, y en segundo lugar de la devoción de los fieles al Papa y de su entusiasmo misionero. Ni los hombres de la propaganda ni los fieles han fallado jamás ante el DOMUND. Por eso—termina don Angel, sonriendo—este año esperamos bloquear el correo del Vaticano con un millón de tarjetas españolas.

PubliArt

# Señora. con SPAR



## la suerte en su compra

### PIDA SU CARTILLA DE CUPONES: SPAR, CON ELLA, LE DARÁ MILLONES

# LLUVIA DE PREMIOS!!!

## MAS DE 4.000 ESTABLECIMIENTOS SPAR REGALAN A VD...

PESETAS

- Un premio especial de 1.000.001
- Un segundo premio de 400.000
- Un tercer premio de 150.000
- Diez premios de 100.000
- Dos premios de 75.000
- Nueve premios de 50.000
- Ocho premios de 25.000
- Cuatrocientos noventa y cinco premios de 2.000
- Mil quinientos noventa y cinco premios de 1.000

### DISTRIBUIDOS EN DIEZ SORTEOS MENSUALES A PARTIR DEL DIA 10 DE ENERO DE 1963

### CINCO MILLONES OCHOCIENTAS CUARENTA Y NUEVE MIL UNA PESETAS EN DINERO EFECTIVO



1.º CADENA EUROPEA DE ALIMENTACION

### COMPRARA MEJOR Y GASTARA MENOS SOLICITE SUS CUPONES A PARTIR DEL UNO DE NOVIEMBRE

# Guía médica

- Odontólogos y Clínicas**
- LUIS SIRERA**  
Médico del Dispensario Antituberculoso  
Ex director del sanatorio Las Navillas  
Pulmón y corazón  
Medicina interna Rayos X  
Avenida Fernández Ladreda, 12  
Consulta de 3 a 5  
Teléfono 21-15 Segovia
- DOCTOR E. REBOLLAR**  
Corazón y pulmón  
Medicina interna Rayos X  
Electrocardiografía  
Consultas de 11 a 1 y de 4 a 6  
Parra, 2. Teléfono 21-78
- SAMUEL BORREGON**  
Aparato digestivo. Rayos X  
Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5  
San Francisco, 36, 2.º Segovia
- J. RODRIGO RODRIGO**  
Teniente coronel médico diplomado  
Medicina general Pulmón-Corazón  
Rayos X-Electrocardiografía  
Avenida José Antonio, 12 (moderno)  
Teléfonos 3616-2097
- PAULINO SEISDEDOS**  
Cirugía general. Traumatología  
Consulta a la 1 y a las 4  
Marqués del Arco, 36, 2.º Telf. 3721  
Segovia

## Intento de asalto a la Embajada española ante la Santa Sede

La Embajada ha cerrado sus puertas en previsión de atentados, pues siguen las manifestaciones contra ESPAÑA

Estas se han producido en varias ciudades italianas, organizadas por jóvenes comunistas

Roma, 15.—Como continuación de la campaña marxista contra España, movida con el pretexto de la sentencia dictada contra algunos delincuentes españoles responsables de varios actos de terrorismo, algunas organizaciones juveniles comunistas han organizado manifestaciones callejeras y reuniones de tipo propagandístico en algunas ciudades de Italia.

### EN FLORENCIA

En Florencia se ha organizado un acto presidido por el alcalde, La Pira, individuo de contradictoria actividad, que alterna la recitación pública de salmos sagrados con el panegírico y la colaboración de elementos, doctrinas y actitudes de tipo marxista-leninista, y máximo exponente del idilio democristiano-comunista, de moda en la actual política italiana.

### EN ROMA

En Roma, grupos de jóvenes comunistas; espolcados por el revoltoso camarero diputado del partido, «honorable» Pajetta, han recorrido algunas calles de la ciudad portando carteles en los que se pedía libertad para España; es decir, aquella misma libertad que querían regalar al pueblo español las brigadas internacionales de Togliatti y de Nenni, y la que ahora disfrutan los envidiables «paraísos» de los países satélites. Los grupos de manifestantes, después de vencer algunos débiles obstáculos de las fuerzas de seguridad pública (que precisamente hoy ha sido también el alcalde de Roma, la República en atención a su celo y magnífica instrucción), lograron alcanzar la plaza de España, donde, como se sabe, se encuentra la Embajada española cerca de la Santa Sede, y provocaron allí varios incidentes, obligando a intervenir de modo más serio a la fuerza pública, algunos de cuyos agentes resultaron con diversas heridas.

Como las manifestaciones se han repetido, y en previsión de cualquier clase de atentados, la Embajada de España ha cerrado sus puertas. El viejo portón de madera del famoso edificio de la plaza de España ha permanecido cerrado durante todo el día del lunes, y sólo un pequeño portillo da acceso a los empleados de la Embajada y a los visitantes. Un «jeefe» de la Policía permanece constantemente junto al edificio.—(De «Arriba».)

### INTENTO DE ASALTO A LA EMBAJADA

Roma, 15.—Anteayer cuatro agentes de Policía han resultado heridos en Roma, alguno de gravedad, al oponerse a un intento de asalto a la Embajada de España ante la Santa Sede.

## No hay nada nuevo sobre el robo de joyas de Madrid

Madrid, 16.—Prosiguen las gestiones de los inspectores de la Brigada de Investigación Criminal en torno al esclarecimiento del doble robo de joyas llevado a cabo en el hotel Castellana Hilton en la noche del martes pasado.

Las investigaciones continúan enfocadas en determinadas pistas. Todos esperan una pronta solución definitiva; pese a esta esperanza de desentrañar el misterio, se van perfilando las muchas dificultades en torno a la solución del caso. Estas dificultades crecen constantemente. Las mismas facilidades que debió encontrar el autor o los autores del robo y la misma perfección de su realización son precisamente lo que proporciona mayor dificultad al trabajo de la Policía.

Se trabaja careciendo de lo principal: de huellas dactilares y de las complicaciones que supone el que el robo fuese doble. Téngase en cuenta que el ladrón penetró en las habitaciones posiblemente por una terraza que une los apartamentos de donde desaparecieron dos colecciones de joyas. En esta terraza no aparece una sola pisada extraña. No existe una sola pista clara. La Policía se encuentra ante una enredada madeja.

## Torrenciales lluvias en la mitad este de la Península

Dos muertos y 650 personas sin hogar en ALICANTE, donde cayeron 166 litros de lluvia por metro cuadrado

40 viviendas han quedado destruidas en Castellón de la Plana, donde hay otras 200 inundadas

Se formó un lago de 8 por 2 Kms. y hubo que evacuar a 300 personas. Se midieron 236 litros

Una tromba de agua convirtió en arroyos las calles de TARRAGONA

Las torrenciales lluvias han causado también daños en las provincias de Barcelona, Granada, Murcia, Jaén y Zaragoza

Alicante, 15.—Las inundaciones que se han producido como consecuencia de las lluvias de la noche anterior y de la mañana de hoy han ocasionado dos muertos, dos heridos leves y varios contusionados.

Afectaron los desbordamientos, principalmente, a las plantas bajas situadas en las estribaciones de los montes en que se alzan los castillos de San Fernando y de Santa Bárbara.

En el barrio de San Gabriel, en el pataje denominado «Cuevas de Babel», se hundieron varias viviendas modestas y resultaron con diversas

### Se aplaza en EE. UU. el lanzamiento del «Ranger V» a la LUNA

Cabo Cañaveral, 15.—Se ha aplazado por veinticuatro horas el lanzamiento de un cohete Ranger V, dirigido a la Luna, que iba a tener lugar mañana.

### También en Valencia hubo momentos de alarma temiéndose el desbordamiento del TURIA

litros de agua por metro cuadrado. Se desbordaron el río Seco y el barranco Fraga, causando pérdidas materiales cuantiosas aunque no desgracias personales, porque fueron evacuadas previamente. La zona inundada, entre la ciudad y el mar, es de unos 10 kilómetros cuadrados. La lluvia caída ha destruido postes del tendido eléctrico. Muchas de las casas próximas al río Seco se inundaron, arrastrando la riada los ense-

Por la mañana, en algunas calles de la ciudad, en cuesta, se produjeron verdaderos torrentes y en el mercado de abastos y en sus inmediaciones tuvieron que ser improvisados puentes de tablas para facilitar el acceso a la Lonja. El suministro de fluido eléctrico estuvo interrumpido durante varias horas.

### SEISCIENTAS CINCUENTA PERSONAS QUEDAN SIN HOGAR

Bajo la presidencia del gobernador civil, señor Moscardó, se reunió a última hora de la tarde una representación de las autoridades locales y diversas personalidades para resolver el problema del alojamiento de 650 personas que han quedado sin hogar a causa de las inundaciones que han afectado a la parte baja de la ciudad. Auxilio Social facilitará la comida, el Ejército ha entregado 100 camas y recibirán alojamiento en el hogar José Antonio.

A última hora se hundió parte de la techumbre de una fábrica de cementos de la localidad de San Vicente de Rasputig. El Seguro ha experimentado una importante crecida, pero hasta el momento no ofrece peligro de desbordamiento.

### 166 LITROS POR METRO CUADRADO

Se conocen nuevos detalles del formidable temporal de agua que ha azotado a esta ciudad durante veinticuatro horas. El agua recogida alcanza los 166 litros por metro cuadrado hasta las siete de la tarde de hoy. En Rabassa y en el barrio de San Agustín las aguas llegaron a alcanzar medio metro.

### ALARMA EN VALENCIA

En Valencia también son torrenciales las lluvias, lo que alarmó anoche a los vecinos de los barrios más castigados por las inundaciones de hace cinco años. Sin embargo, no hay peligro de momento de que el Turia se desborde, según las informaciones de esta madrugada.

### DIEZ KILOMETROS CUADRADOS INUNDADOS EN CASTELLÓN

Castellón, 15.—Desde ayer hasta las siete de la tarde de hoy cayeron sobre esta capital y su comarca 236

res. Una familia tuvo que refugiarse en el tejado hasta que fue rescatada por los bomberos. La Escuela de Mandos del Frente de Juventudes perdió todo su mobiliario.

### CUARENTA VIVIENDAS DESTRUIDAS

Castellón de la Plana, 16 (madrugada).—Los daños ocasionados por las inundaciones en las zonas afectadas de la provincia, son mayores de lo que se creía en un principio. En las márgenes del río Seco han quedado destruidas 40 viviendas y en estado ruinoso diez más. Otras 200 han quedado inundadas y se han perdido los enseres.

En las zonas bajas próximas al puerto y en el Grao, se formó un lago de 8 por 2 Kms. y hubo que evacuar a 300 personas. Se midieron 236 litros

(Continúa en la página 6)

## En España asistimos, después de un siglo de bandazos, al crecimiento institucional de la Prensa

Se acerca el momento de vivir normalmente y hay que prepararse para ello

Palabras del señor Fraga Iribarne en la inauguración del curso en la Escuela Oficial de Periodismo

Madrid, 16.—El ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, presidió ayer la apertura de curso en la Escuela Oficial de Periodismo, que se celebró en el salón de actos del Ministerio.

acompañaban al ministro en el estrado presidencial los subsecretarios de Información y de Turismo, señores Cabanillas y García Rodríguez Acosta; el director general de Prensa, don Manuel Jiménez Quiñez, y el director de la Escuela, don Juan Beneyto.

Abrió la sesión el ministro, quien concedió inmediatamente el uso de la palabra al secretario de la Escuela, quien hizo un resumen de la memoria del curso 1961-1962.

Terminada la exposición del secretario de la Escuela, el director, señor Beneyto, pronunció la lección inaugural.

### Títulos de periodistas de honor

Finalizada la lección del señor Beneyto, el secretario de la Escuela dio lectura a la relación de periodistas de honor a quienes recientemente les fue concedido el título. Se levantó el ministro seguidamente e hizo entrega de los títulos a don Juan Aparicio López, don Eduardo López-Chávarri, don Wenceslao Fernández Flórez, don Emilio Herrero Mazorra y don Joaquín Arrarás Aribarren. Estuvieron ausentes don Angel Herrera Oria, fray León Villuendas Polo, don Manuel Aznar Zubigaray, quien envió un emotivo telegrama; don Melchor Fernández Almagro, don Ismael Hertráiz y don Luis Gutiérrez Santamarina. Habló finalmente el ministro de Información y Turismo.

Exaltó la importancia de la profesión periodística como actor principal de estas tareas y la necesidad de que tenga una adecuada preparación. De simple actividad ha pasado a verdadera profesión, del mismo modo que el periódico, de improvisada aventura ha pasado a ser una gran empresa.

El periodista—dijo—necesita una gran cultura general, espíritu abierto y rigor moral, además de un conocimiento técnico, de técnicas difíciles y cada vez más complicadas. De ahí el deseo de perfeccionar progresivamente los cursos de la Escuela Oficial y de crear, además, el Centro de Perfeccionamiento, para que los profesionales puedan refrescar el conocimiento de las técnicas del periodismo. En España asistimos, después de un siglo de bandazos, al crecimiento institucional de la Prensa. Se acerca el momento de vivir normalmente y hay que prepararse para ello.

Luego de rendir un homenaje a los periodistas de honor, el señor Fraga Iribarne declaró inaugurado el curso 1962-1963.

### AGASAJO AL MINISTRO

Por la noche, el ministro de Información y Turismo ofreció una cena a los periodistas de honor y a los miembros del Patronato y profesorado de la Escuela Oficial de Periodismo.

### DISCURSO DEL MINISTRO

Se refirió el ministro a la importancia de los medios de información en las sociedades actuales como consecuencia del desarrollo de grandes comunidades de millones de habitantes, en las que no sirven los antiguos medios de información que funcionaban en las antiguas comunidades agrarias. Al mismo tiempo se ha desarrollado una conciencia social y una opinión pública que necesitan los adecuados medios de expresión.

De aquí la importancia de la información y los grandes problemas que plantea a los estados actuales su debida institucionalización para evitar que se produzcan efectos negativos por la infiltración de los grupos de intereses y de organizaciones destructoras de toda sociedad.

## España concederá un crédito de diez millones de dólares a Filipinas

Manila, 15.—España y las Filipinas han firmado hoy un acuerdo en esta ciudad en virtud del cual concederá un crédito de diez millones de dólares a las Filipinas.

En un comunicado oficial se dice que esta medida conducirá a incrementar el volumen de comercio, ayuda financiera y otras formas de colaboración entre los dos países.

## El Banco de Crédito Agrícola debe entrar en funciones a la mayor brevedad

Se publica en el «Boletín de las Cortes» el decreto sobre su creación

Madrid, 16.—El «Boletín Oficial de las Cortes Españolas» publica el decreto-ley sobre creación y organización del Banco de Crédito Agrícola, organismo que sustituye al Servicio Nacional del Crédito Agrícola.

En el preámbulo se afirma que el Gobierno estima que el nuevo Banco debe entrar en funciones a la mayor brevedad, en méritos a la pronta iniciación de la importante función que tiene asignada.

Podrá conceder los siguientes préstamos: Todos los que hasta ahora venía autorizando el Servicio Nacional; préstamos a empresarios agrícolas, sean personas físicas o jurídicas, sin sujeción respecto a cuantía a los límites establecidos para las operaciones del Servicio Nacional.

Los préstamos deberán ser destinados a inversiones que se dirijan a la creación, conservación y mejora de la riqueza agrícola, forestal y agropecuaria y de sus medios de producción o a la instalación y perfeccionamiento de industrias agrícolas, forestales y pecuarias. También se concederán a cualquier otra clase de operaciones crediticias que le sean encomendadas al Instituto; los destinados a los empresarios agrícolas serán concedidos para inversiones que prometan una adecuada rentabilidad; devengarán intereses a tenor de las otras operaciones ordinarias del crédito, oficial a medio y largo plazo y deberán ser reintegrados en plazos consecuentes con el rendimiento de la inversión que atiendan.

El Instituto facilitará al Banco los

fondos necesarios y establecerá las tarifas de servicios y comisiones para atender a sus gastos.

## Una nueva industria petroquímica en Puertollano

Se ha llegado a un acuerdo para su instalación con una compañía británica

Puertollano (Ciudad Real), 15.—Ha producido honda satisfacción la noticia recogida de Londres acerca de un acuerdo entre la Compañía Chemical Industries y la Empresa Calvo Sotelo para la instalación de la proyectada petroquímica.

En Puertollano se hacen cálculas sobre esta posibilidad, confiándose que de cualquier modo, y se cuenta o no con ayudas económicas del exterior, el proyecto de la planta petroquímica será un hecho en plazo más o menos cercano. Con esta planta y la terminación del oleoducto en construcción desde la playa de Málaga, Puertollano alcanzará un nivel industrial extraordinario.—Cifra.

## El Papa nombra al arzobispo de Zaragoza, uno de los cuatro subsecretarios del Concilio

Roma, 15.—En los ambientes eclesiásticos españoles de Roma, así como entre los miembros del Episcopado, ha causado grande y lógica satisfacción el nombramiento realizado por el Sumo Pontífice y hecho público esta tarde, del arzobispo de Zaragoza y secretario de la Conferencia Española de Metropolitanos, monseñor Morcillo, como uno de los cuatro subsecretarios del Concilio Ecueménico.

Monseñor Morcillo, que el martes celebrará la misa del Espíritu Santo al comienzo de la Congregación General, figura el primero en la lista de los cuatro subsecretarios por ser el más antiguo en el Episco-

pado, ya que fue nombrado obispo en 1943; de los otros tres, monseñor Villot, arzobispo coadjutor de Lyon, fue consagrado en 1952; monseñor Krol, actual arzobispo de Filadelfia, es obispo desde 1954, en que fue nombrado auxiliar del Obispo de Cleveland, y el alemán monseñor Kempf, obispo de Limburgo, fue designado para esa misma sede en el año 1949.

Los cuatro nuevos subsecretarios tienen una edad que oscila entre los 58 años del arzobispo de Zaragoza y los 52 del arzobispo de Filadelfia. El arzobispo coadjutor de Lyon tiene 57 y el obispo de Limburgo, 56.—Efe.

Una impresión perfecta observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO